

THÉÂTRE DES
QUATRE SAISON S
GRADIGNAN



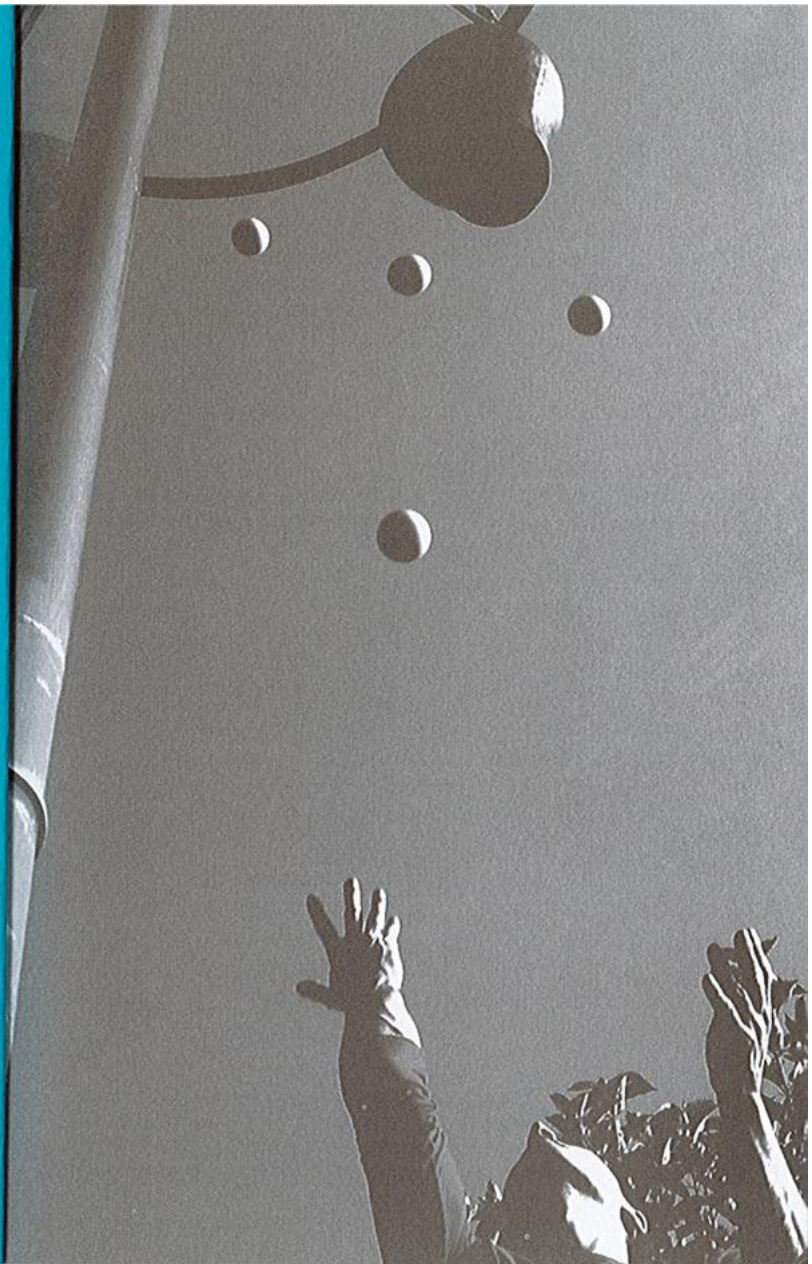
07
08

Le Théâtre des Quatre Saisons a su capter au fil des saisons l'intérêt et la fidélité d'un public qui ne cesse de se renouveler. La confiance s'est installée, fondée sur l'esprit de découverte et l'originalité des propositions culturelles. Théâtre dans sa ville, théâtre de la vie et dans la vie, il fait référence dans un environnement où la sécurité et la stabilité des formes artistiques restent trop souvent de mise.

Oser approcher la nouveauté, rendre accessible son intériorité et sa sensibilité face au jeu des acteurs et à leur interpellation, tel est le parcours du spectateur-acteur entrant au théâtre. S'il n'y a pas d'évolution dans le cheminement personnel sans risque, alors prenons ensemble le risque de l'aventure intérieure. Faisons exemple pour que nos concitoyens ne s'interdisent pas de vivre et penser en toute liberté.

Bonne saison à tous !

Michel Labardin
Maire de Gradignan
Président, directeur général de la
SEML G2C2



On continue...

On continue, enchaînant les saisons – bien plus de quatre à présent – elles se suivent, ressemblent à la salle, se donnent la réplique, se chassent sans pour autant s'annuler.

Elles sont faites de fidélités – Philippe Adrien, Jean-François Heisser, Emilie Valantin, Philippe Genty, Jürgen Genuit, Gilles Lefeuvre, Ilka Schönbein – qui nous permettent de continuer à traverser les univers de ces artistes singuliers parfois et de croiser d'autres regards : Joël Pommerat, Arthur Nauzyciel, Bernard Levy, Michèle Noiret.

Espace salubre, le théâtre est un des derniers lieux publics où il est encore possible de rêver, de s'échapper des normes, de penser.

Et puis, il y a la musique : cet art dont Schopenhauer nous dit qu'il est « *comme un bain que prend l'esprit* », nous aurons alors le privilège d'écouter à trois reprises Christina Pluhar et son Ensemble L'Argeggiata dans des propositions très différentes.

Deux découvertes : Plamena Mangova au piano et une première en France, le Quatuor Zemlinsky, élèves du fameux Quatuor Prazak. Au-delà des représentations, un travail avec l'Université de Bordeaux III, démontre que le Théâtre des Quatre Saisons est aussi l'endroit d'une réflexion continue : à partir de certains auteurs de la saison, les étudiants donnent naissance à des petites formes qui restent d'authentiques actes de théâtre dirigés par Jean-Philippe Ibos, avec qui nous commençons un compagnonnage plus large dans le temps et avec les acteurs culturels de la ville.

Le Théâtre des Quatre Saisons ira s'aventurer sur le campus universitaire en programmant un spectacle de Jean-Pierre Larroche à la Maison des Arts.

Ce théâtre grandit sans perdre son esprit d'aventure, avec vous.

Marie-Michèle Delprat
Directrice



...avec vous

LES ŒUVRES QUE TU AS EU LE BONHEUR
DE RENCONTRER, TU NE LES AS PAS ABOR-
DÉES EN ESTHÈTE MAIS EN AFFAMÉ. JOUR
APRÈS JOUR, ELLES T'ONT ACCOMPAGNÉ ET

THÉÂTRE

Sylvie Mongin-Algan / Charles Juliet Lambeaux Collectif Les Trois Huit	15
Compagnie Philippe Genty Boliloc	19
Joël Pommerat / Compagnie Louis Brouillard Je tremble (1)	22
Gilles Lefevre / Patrick Chamoiseau Texaco Compagnie La Nuit Venue	23
Bernard Levy / Samuel Beckett Fin de partie Compagnie Lire aux Eclats	25
Jean Sclavis / Molière Les Fourberies de Scapin Théâtre du Fust	28
Jean-Pierre Larroche / Les Ateliers du spectacle Bafouilles	31
Ilka Schönbein / Theater Meschugge Chair de ma chair	34
Philippe Adrien / Miguel De Cervantes Don Quichotte Compagnie du 3 ^{ème} Ciel	36
François Morel et Olivier Saladin Bien des choses	37
Compagnie 26 000 Couverts Beaucoup de bruit pour rien	38
Collectif Le Projectif Pourquoi trois ?	39

MUSIQUE

Orchestre Poitou-Charentes / Jean-François Heisser M. De Falla, J. Turina	14
Ensemble l'Arpeggiata / Christina Pluhar Audi Coelum avec Philippe Jaroussky	18
Ensemble l'Arpeggiata / Christina Pluhar La Tarantella	24
Quatuor Zemlinsky A. Dvorak, F. Schubert, W. A. Mozart	27
Renaud Garcia-Fons Arcoluz Trio	29
Plamena Mangova (piano) L. Van Beethoven, D. Chostakovitch, J. Brahms	30
Ensemble l'Arpeggiata / Christina Pluhar All'improvviso	35

NOURRI, DONNÉ DU COURAGE ET POUSSÉ
EN AVANT, GUIDÉ ET AIDÉ À TE FRAYER UNE
SENTE DANS LA FORÊT DONT TU CHER-
CHAS À T'ÉCHAPPER

IN « LAMBEAUX » – CHARLES JULIET

DANSE

Mercedes Ruiz Dibujo en el aire	13
A. Nauzyciel / A. Brochet, D. Jalet et A. Gilbert L'Image	15
A. T de Keersmaecker / S. Sanchis Desh : India	15
Pascale Houbin et Dominique Boivin Ni d'Eve, ni d'Adam	21
Compagnie Michèle Noiret Chambre blanche	33

HORS LES MURS

Christian Vieussens Chandelle d'après XV Histoires de Rugby de Patrick Espagnet	42
Jean-Pierre Berthomier / Hanokh Levin Une laborieuse entreprise Théâtre des Agités	42
Erna Ómarsdóttir et Johann Johannsson IBM 1401, a user's manual	43
Erna Ómarsdóttir et Emil Hrvatin We are all Marlene Dietrich FOR	43
Joël Pommerat / Compagnie Louis Brouillard Les Marchands	44
Jean-Pierre Larroche / Les Ateliers du spectacle Prolixe	45
Jürgen Genuit / Lutz Hübner Le Cœur d'un boxeur Compagnie Théâtre'action	46

JEUNE PUBLIC

Compagnie Beau Geste / Philippe Priasso La Répétition	50
Accademia Perduta Pollicino	51
Compagnie Bakélite / Olivier Rannou L'Affaire Poucet	52
Compagnie Nathalie Pernette Animale	53

INAUGURATION SAISON 07/08*

19H

VINCENT DE LAVENÈRE

Girouette pour Jardin

Jonglerie pour cloche et chistera

Orchestré par la jonglerie, l'univers de Vincent de Lavenère est emprunt de sons et de rythmes qui évoquent ses Pyrénées natales. Dans un espace circulaire, il nous invite à l'écoute d'une jonglerie aérienne virtuose pleine de poésie.

Vincent de Lavenère a présenté, au cours des saisons 2001/2002 et 2006/2007, *Chant de balles* et *Pai Sai* au Théâtre des Quatre Saisons.

19H30 > 20H30

Présentation de la nouvelle saison par Michel Labardin, Président, directeur général du théâtre, et Marie-Michèle Delprat, suivie d'une petite pause salée-sucrée.

20H45

PHILIPPE ROUSSEAU

COMPAGNIE LES TAUPES SECRÈTES

Vos désirs sont des / ordres

Textes, direction artistique et interprétation Philippe Rousseau

Musiques et interprétation France Turjman, Gilles Bordonneau

Conception vidéo Jean-Baptiste Béis

Scénographie Manuel Magnani

Création lumière Florent Blanchon

Régie son Mathieu Dugrava

Musiciens Frédéric Girard, David Guipouy, Arnaud Pierret

Ce spectacle s'est inscrit dans un long processus de création, dans une construction particulière, celle d'inviter des personnes à s'exprimer, à travers des ateliers d'écriture, sur leurs propres désirs. Pari réussi, nous retrouvons à l'affiche du spectacle quelques abonnés du théâtre qui ont bien voulu vivre l'aventure.

« Dans ce cabaret ré-enchanté, ça cause essentiellement humain. Pour reposer, mine de rien, la question essentielle celle du bonheur. Ou plus humblement, des bonheurs. Petits ou grands. Après lesquels on court ».

Jean-Yves Coquelin

*Uniquement ouvert aux abonnés du théâtre

PAROLES DE THÉÂTRE V

Le Théâtre des Quatre Saisons, en partenariat avec l'Université Michel de Montaigne Bordeaux III, département Arts du spectacle, et avec le soutien de son service culturel, poursuit pour la cinquième saison Paroles de Théâtre. Comme l'an passé, nous retrouvons le dramaturge et metteur en scène Jean-Philippe Ibos et son complice Tony Leite, musicien multi-instrumentiste et inventif percussionniste, ainsi que les élèves de l'université, seconde année Arts du spectacle.

Au regard de la programmation, deux auteurs sont mis à l'honneur : Molière pour *Les Fourberies de Scapin* par le Théâtre du Fust. Sa célèbre farce est revisitée dans une version pour marionnettes avec Jean Sclavis qui est le manipulateur et les voix de tous les personnages ! Et Robert Pinget, parce que ses textes circulent dans le spectacle *Bafouilles* de Jean-Pierre Larroche.

Lundi 10 mars - 19h

Autour de Molière

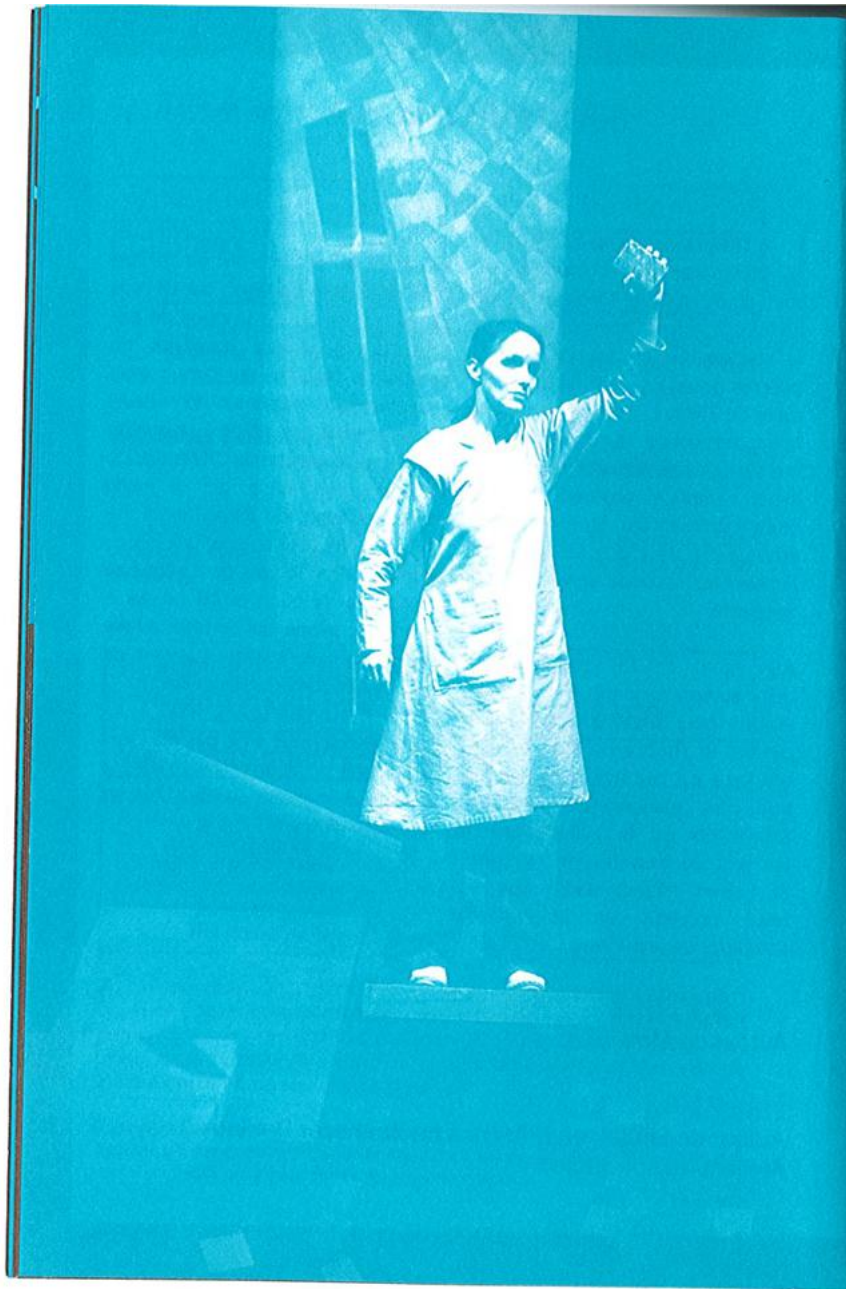
Lundi 17 mars - 19h

Autour de Pinget, en présence de Balthazar Daninos (Les Ateliers du spectacle)

Deux soirées au cours desquelles les étudiants se déplaceront au théâtre pour nous faire partager, par le biais de la lecture ou de la prise de parole, l'extraordinaire longévité du théâtre de Molière, qui depuis trois siècles suscite sans cesse de nouvelles interprétations, grâce à la qualité de son ton si unique. Et l'itinéraire de l'écriture pingétienne, qui de *Mahu* (texte ressource de *Bafouilles*) à *Taches d'encre*, se lit comme une fable ; une fable dont le sens tient peut-être moins à la direction qu'elle dessine, qu'à l'acte même qui consiste à faire de l'œuvre une fiction, un mythe, de ses origines comme de son avenir.

Deux rendez-vous à ne pas manquer pour entrer de façon originale dans le langage dramatique de deux auteurs incontournables.

Jauge : 80 personnes entrée gratuite dans la limite des places disponibles #1h15



THÉÂTRE

MUSIQUE

DANSE

MERCEDES RUIZ

Dibujo en el aire (Je dessine dans les airs)

Solo pour 1 danseuse, 5 musiciens et chanteurs

Chorégraphie et interprétation Mercedes Ruiz

Musiciens et chanteurs distribution en cours au moment de l'édition du programme

Musique Santiago Lara

Lumières Manu Llorens

Costumes Fernando Ligeró

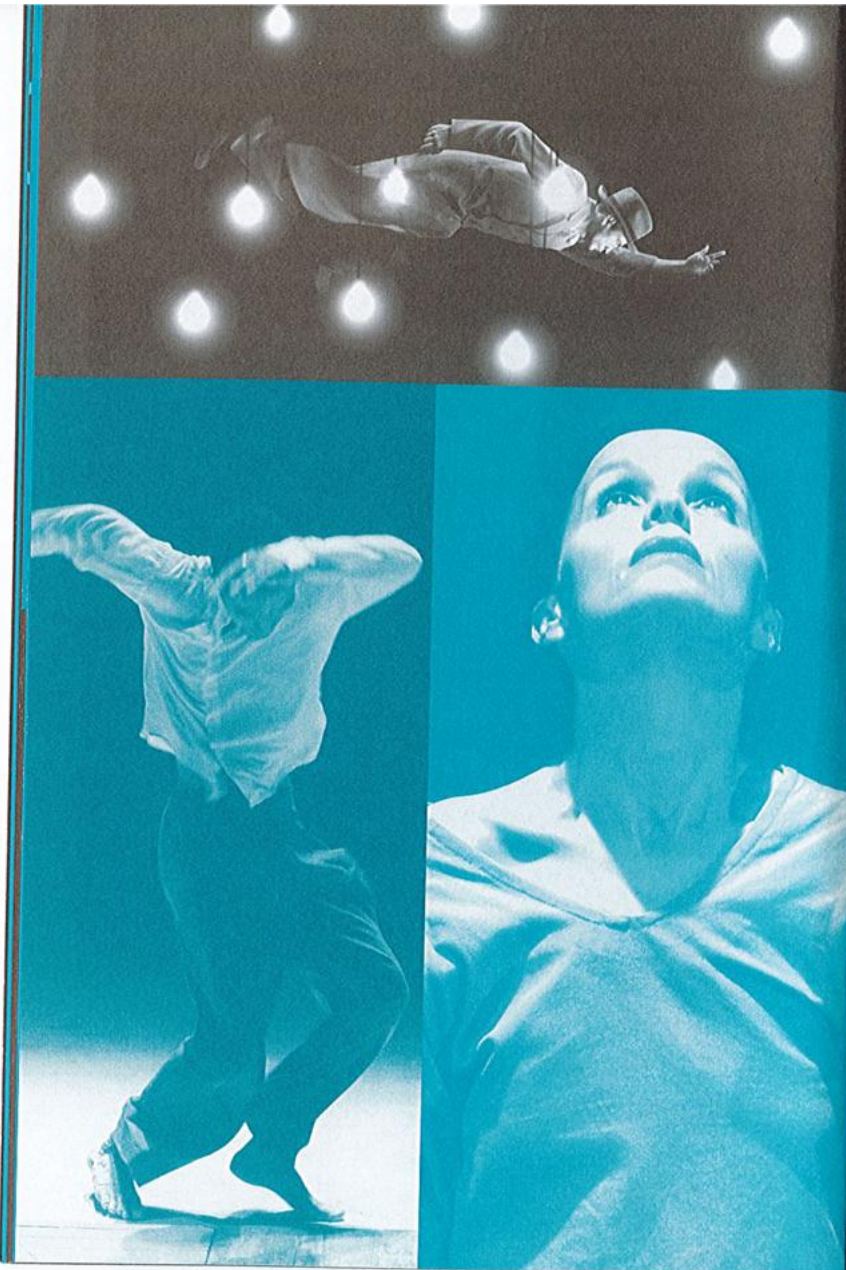
Production Arte y Movimiento



O riginaire de Jerez de la Frontera, berceau historique du flamenco, Mercedes Ruiz arbore fièrement les couleurs de l'Andalousie. Prix National d'Espagne « Antonio Gades » en 2001, Prix des jeunes interprètes de la Biennale de Séville 2002, Mercedes Ruiz incarne, à vingt-sept ans, toute la fierté et la relève du flamenco. Créée en 2002, *Dibujo en el aire* est la première pièce qu'elle a signée en tant que soliste : accompagnée de cinq musiciens et chanteurs, elle s'approprie l'espace scénique avec une sensuelle autorité et traduit son imaginaire par des mouvements d'une élégance rare. Par la diversité des styles de flamenco qui le compose, ce spectacle donne toute la mesure du talent exceptionnel de l'étoile de Jerez.

De Mercedes Ruiz, on dit que sa « siguriya » est fabuleuse : sa danse est épurée, lente et solennelle. Son allure, sa robe à traîne qu'elle manie avec une grâce irréaliste, en font une reine flamenco à la distinction innée. Enfin son « zapateado » virtuose en fait la digne héritière d'une grande lignée de puristes flamencos.

Loc A/22C, B/15C - Abt A/16C, B/12C places numérotées



L'ORCHESTRE POITOU CHARENTES

Manuel De Falla *L'Amour sorcier* et Les Tréteaux de Maître Pierre
Joaquim Turina *Rhapsodie symphonique*

Direction Jean-François Heisser
Piano Marie-Josèphe Jude

Cante Flamenco Antonia Contreras
Baryton • Don Quichotte • Jérôme Correas
Soprano • Le Truchement • Chantal Perraud
Ténor • Maître Pierre • Eric Huchet
Clavecin Céline Frisch

MUSIQUE

14

Spécialiste sensible de la musique espagnole, Jean-François Heisser présente un programme largement consacré au compositeur Manuel de Falla. Cette fois, c'est comme chef d'orchestre à la tête de l'Orchestre Poitou-Charentes que le célèbre pianiste revient avec deux œuvres éminemment populaires, magistralement portées par des artistes engagés comme la chanteuse de flamenco Antonia Contreras, dont le timbre âpre et coloré fait merveille, et la pianiste Marie-Josèphe Jude. Un concert qui promet de rétablir les couleurs et la texture de De Falla dans leurs résonances d'époque avec, pour finir, une très belle pièce de Turina qui séduira par sa concision, son charme et son élégance.

Brillant pianiste exerçant son talent en tant que soliste ou associé à des ensembles de musique de chambre sur les plus grandes scènes nationales et étrangères, **Jean-François Heisser** imprime à l'Orchestre Poitou Charentes, dont il est le directeur artistique depuis mars 2000, son goût pour la diversité musicale à travers des programmes et des expériences artistiques variés qui font l'unanimité des musiciens et du public.

Hautement récompensée, **Marie-Josèphe Jude** a obtenu de nombreux prix plus prestigieux les uns que les autres. En 1986, le compositeur Maurice Ohana lui ouvre les portes de la musique contemporaine et en fait son interprète favorite. Forte de ce parcours, Marie-Josèphe Jude est finaliste du très réputé concours Clara Haskil en 1989, et consacrée « Nouveau Talent » des Victoires de la Musique en 1995. Elle parcourt dès lors les salles et festivals du monde entier, de Montpellier à Bath, de la Roque d'Anthéron à Kuhmo, de Bagatelle à Locarno. Elle forme depuis 1997 un duo de piano avec Jean-François Heisser.

places numérotées Loc A/22€, B/15€ Abt A/16€, B/12€

LAMBEAUX
DE CHARLES JULIET

Compagnie Les Trois-Huit/Sylvie Mongin-Algan

Texte Charles Juliet (publié aux éditions P.O.L. et Gallimard – collection Folio)
Mise en scène Sylvie Mongin-Algan
Avec Anne De Boissy
Scénographie Céline Bertrand
Lumières Yoann Tivoli
Son Jean-Luc Simon
Costume Simone Piot

Productions Les Trois-Huit, compagnie de théâtre – Nouveau Théâtre du 8^{ème} à Lyon
Soutiens Conseil Général de l'Ain, La Ferme du Vinater

THÉÂTRE

15

Ane de Boissy donne corps à un texte bouleversant au cours duquel l'auteur, Charles Juliet, évoque le souvenir de sa mère qu'il n'a pas connue. De ce récit autobiographique, la metteuse en scène n'en a retenu que la première partie. La solitude, le besoin de l'autre, l'enfantement, la dépression et finalement la mort jalonnent ces lambeaux de vie, livrés à vif, en images concrètes, parfois brutales, toujours poétiques. Ce texte étonnant qui explore nos profondeurs et triture nos blessures est ici révélé avec une grande humanité. Une belle réussite.

Charles Juliet est né en 1934 à Juju-rieux (Ain). A trois mois, il est placé dans une famille de paysans suisses qu'il ne quittera plus. A douze ans, il entre dans une école militaire dont il en ressortira à vingt pour être admis à l'Ecole de Santé Militaire de Lyon. Trois ans plus tard, il abandonne ses études pour se consacrer à l'écriture. Il travaille quinze ans dans la solitude avant de voir paraître son premier livre, *Fragments*, préfacé par Georges Haldas. Il est l'auteur notamment de *L'Année de l'éveil*, *L'Inattendu*, *Rencontres avec Samuel Beckett*, *L'Incessant*. *Lambeaux* est publié en 1995. Charles Juliet vit à Lyon.

D'abord comédienne, **Sylvie Mongin-Algan** joue avec Roger Planchon, Bruno Boëglin et Robert Gironès, dont elle sera l'assistante jusqu'en 1989. Elle fait partie des fondateurs du Léopard Dramatique. En 1987, elle crée sa propre compagnie et met en scène Euripide, Marivaux, Corneille, Lope de Vega, Shakespeare, Aristophane... En 1991, elle fonde avec cinq autres artistes le collectif les Trois-Huit et explore l'écriture contemporaine (Annie Zadek, Patrick Kermann, Jean-Yves Picq, Christina Mirjol, Vincent Bady...). Depuis 2003, les Trois-Huit dirigent le Nouveau Théâtre du 8^{ème} à Lyon.

Attention : jauge limitée à 200 personnes Loc A/15€, B/13€ - Abt A/10€, B/8€ places numérotées

ERNA ÓMARSÐÓTTIR

BLOOD, SWET, METAL AND TEARS

11 > 18 NOV 07

Les grandes traversées

DANSE

16

On la définit comme « une Blanche Neige trash ». C'est une bête de scène, une écorchée vive, une héroïne avec un cœur de clown triste. A chacun de ses spectacles, Erna Ómarsdóttir attire les qualificatifs extrêmes et contradictoires. Pas étonnant : la danseuse maintient sa scène et son public en hypertension permanente. D'une microseconde à l'autre, elle passe du hurlement le plus déchirant au chuchotement le plus tendre, de la légèreté la plus lumineuse à la souffrance la plus sombre. Après avoir travaillé avec Jan Fabre et Anne Teresa de Keersmaeker, cette islandaise formée à Bruxelles commence une carrière solo qui laisse déjà une myriade d'étincelles sur son passage. Pour sa grande traversée à Bordeaux, Erna emmène avec elle des compagnons aux univers puissants et originaux : Salva Sanchis (Compagnie Rosas/Anne Teresa de Keersmaeker), Arthur Nauzyciel et Anne Brochet, Gisèle Vienne, Mette Ingværsten, Diederick Peeters, Kate Macintosh, Margrét Sara Gudjonsdóttir, Arco Renz, les réalisateurs Gilles Delmas et Pierre Coulibeuf, les musiciens de PONI, KTL, Tape Tum, Reykjavik...

Depuis sept ans, le Festival de danse contemporaine **Les Grandes Traversées** accueille à Bordeaux, dans le cadre du Festival Novart, les artistes majeurs nationaux et internationaux de notre époque (dernièrement Constanza Macras, Sidi Larbi Cherkaoui, Sacha Waltz, Angelin Preljocaj...), à travers leurs œuvres et celles de leurs nombreux invités. Depuis trois ans, grâce à l'IDDAC, le festival s'ouvre aux différentes scènes de la CUB : Le Carré des Jallès à Saint-Médard-en-Jalles, Le Cuvier de Feydeau à Artigues-près-Bordeaux et le Théâtre des Quatre Saisons à Gradignan, afin de mieux faire rayonner ce grand événement chorégraphique.

ARTHUR NAUZYCIEL / ANNE BROCHET
DAMIEN JALET ET ALEXANDRA GILBERT

L'Image
de Samuel Beckett
En partenariat avec l'IDDAC

Conception et réalisation Arthur Nauzyciel
Lecture Anne Brochet
Voix Alexandra Gilbert
Danse Damien Jalet
Scénographie Giulio Lichtner
Musique Kira Kira
Production Compagnie 41751/Arthur Nauzyciel

L'Image est un court récit d'une seule phrase : les dernières minutes d'un homme qui tente de fixer l'image d'un printemps passé en compagnie d'une femme et d'un chien. La mémoire émerge sous la forme d'une voix, celle d'Anne Brochet, jusqu'au silence. Plus tard, l'espace d'un instant tout aussi magique, cette évocation est reprise par le danseur chorégraphe Damien Jalet en compagnie de la danseuse et chanteuse Alexandra Gilbert. Une belle proposition poétique imaginée par Arthur Nauzyciel, donnée pour la première fois en France ! #45 MIN

ANNE TERESA DE KEERSMAEKER
SALVA SANCHIS

Desh : India
En partenariat avec l'IDDAC

Chorégraphie Anne Teresa de Keersmaeker, Salva Sanchis
Interprétation Salva Sanchis
Musique Ragas indiens, John Coltrane
Lumières Jan Joris Lamers
Costumes Anke Loth
Production Rosas De Munt/La Monnaie, Bruxelles
Coproducteur Théâtre de la Ville (Paris), Opéra de Rouen Haute Normandie

Desh India est le second volet du spectacle *Raga Desh* d'Anne Teresa de Keersmaeker. Chorégraphiée et dansée par Salva Sanchis, sur *India* de John Coltrane, cette pièce, selon Jean-Marie Wynants (*Le Soir*), est « une pièce d'atmosphère, en équilibre délicat, qui prend les allures d'une offrande, d'une lente prière mêlant les influences de la danse indienne au vocabulaire très personnel des deux chorégraphes. » #15 MIN

DANSE

17

ENSEMBLE L'ARPEGGIATA
PHILIPPE JAROUSKY

Audi Coelum

Musique sacrée italienne au temps de Monteverdi

En partenariat avec Les Colonnes, Scène Conventionnée (Blanquefort)

Direction Christina Pluhar

Philippe Jarrousky contre-ténor, Christina Pluhar théorbe et direction, Alessandro Tampeiri violon baroque, Doron Sherwin trompette, Eero Palviainen guitare baroque, Charles Edouard Fantin luth et guitare baroque, Margit Ubellacker cithare, Haru Kitamika orgue positif, Francesco Turrisi cymbale, Richard Myron violon, David Mayoral percussions

MUSIQUE

Invité par les plus grands chefs du monde baroque et récemment couronné d'une Victoire de la musique, Philippe Jarrousky, le dernier né de nos contre-ténors, captive par sa technique souveraine, son timbre souple et pénétrant. En cette période de fête, Philippe Jarrousky présente avec l'Arpeggiata, un des ensembles le plus original et le plus créatif dans son domaine, un concert autour de la musique sacrée italienne au temps de Monteverdi.



18

L'Arpeggiata est un ensemble vocal et instrumental à géométrie variable centré autour de la personnalité de Christina Pluhar. Depuis sa naissance, en 2000, l'Arpeggiata a pour vocation d'explorer la riche musique du répertoire peu connu des compositeurs romains, napolitains, français et espagnols du premier baroque tout en favorisant la rencontre de la musique et du chant avec d'autres disciplines baroques, indissociables en leur temps, tels la danse et le théâtre.

Philippe Jarrousky, violoniste de formation, obtient en 2001 son diplôme de chant au département de musique ancienne du CNR de Paris avec les félicitations du jury. Il étudie le chant avec Nicole Fallien. En 2004, il reçoit une Victoire de la Musique classique dans la catégorie Révélation Artiste lyrique. Il est consacré Meilleur Artiste lyrique à l'occasion des Victoires de la musique classique 2007.

placement libre Loc A/22€, B/15€ - Abt A/16€, B/12€

COMPAGNIE PHILIPPE GENTY

Boliloc

Création novembre 2007

Mise en scène Philippe Genty, Mary Underwood

Assistant Eric de Samia

Musique René Aubry

Costumes Charline Beauce

Comédiens Christian Hecq, Scott Koehler, Alice Osborne

Régisseur général Olivier Pot

Plasticiens Sébastien Puech, Carole Allemand, Sophie Coëffic

Assistants Tomoe Kobayashi et Aurore Huber

Production exécutive Maison de la Culture de Nevers et de la Nèbre

Coproduction La Coursive - Scène Nationale de La Rochelle, Théâtre André Malraux (Rueil-Malmaison),

Espace Jacques Prévert (Aulnay sous Bois), Théâtre Les Célestins (Lyon), Théâtre Tourny International

(Marseille), Le Rive Gauche - Centre Culturel (St Etienne du Rousay), L'Atelier à Spectacle (Vernouillet)

Soutiens Ville de Nevers, Conseil Régional de Bourgogne, DRAC Bourgogne

THÉÂTRE

Avec *Boliloc*, Philippe Genty nous entraîne dans une nouvelle histoire : celle d'une héroïne imaginaire aux allures de ventriloque qui devient soudain la proie de ses propres personnages. La voilà projetée dans une nébuleuse sans qu'elle n'arrive à déterminer si les démons qu'elle croise sont les siens. L'un d'entre eux, le plus mystérieux, l'attire et la fait douter plus que tous les autres. C'est peut-être lui qui détient la clef... Un spectacle désopilant orchestré par le plus grand manipulateur de rêves, où la danse, le corps humain, la relation à l'objet sont une nouvelle fois au service de cet espace de l'indicible.

« Dans chacune de nos créations, le libre enchaînement associatif des scènes ne suit ni une narration linéaire, ni la psychologie de personnages classiques, ni le principe de causalité, il cherche en résonance avec nos paysages intérieurs, à faire émerger de nos abîmes ces peurs, ces espoirs fous, ces hontes, ces désirs refoulés, ces espaces illimités, en confrontant les impossibles, produisant ainsi des chocs visuels ».

Philippe Genty

Le spectacle *Ligne de fuite* de Philippe Genty a été présenté au Théâtre des Quatre Saisons au cours de la saison 2002/03.

19

Loc A/22€, B/15€ - Abt A/16€, B/12€ placement libre

PASCALE HOUBIN ET DOMINIQUE BOIVIN
COMPAGNIES NON DE NOM ET BEAU GESTE

Ni d'Eve ni d'Adam

Création janvier 2007

Conception et réalisation Pascale Houbin, Dominique Boivin

Lumière Patrice Besombes

Musique Pierre Chopinot (montage et diffusion), Jean-Marc Toillon (arrangement)

Scénographie Pascale Houbin, Dominique Boivin

Assistants Matthieu, Léon Bony

Vidéo Quentin Bertoux (montage)

Taxidermiste Etienne Jouzeau

Régie générale Denis Rion

Coproduction Compagnie Non de Nom et Beau Geste, La Halle aux Grains - Scène Nationale de Blois, Arcadi (Action Régionale pour la Création Artistique et la Diffusion en Ile-de-France), Opéra de Rouen (Haute-Normandie), Château Rouge (Annemasse), Centre des Bords de Marne - Scène Conventiennée Le Perreux-sur-Marne

Parce que leur vision de la danse est la même – tendre et modeste – Pascale Houbin et Dominique Boivin ont eu envie de poursuivre le travail qu'ils avaient mené en commun. Ensemble ils ont narré dans *Bonté Divine* les amours impossibles et pourtant passionnées d'Héloïse et Abélard. De là au paradis, il n'y avait qu'un pas. Avec *Ni d'Eve, ni d'Adam* ils poursuivent leur réflexion sur le couple et explorent celui de l'Ancien Testament. Avec humour, intuition, abandon et cœur ils exécutent leur propre danse et arrivent à conjuguer, par on ne sait quel mystère, la gravité et la sincérité du propos avec un humour qui ne désarme jamais.

Collaborant avec de nombreux artistes venus d'horizons différents, (le conteur Abbi Patrix, le photographe Quentin Bertoux, les chorégraphes Georges Appaix ou Dominique Boivin), **Pascale Houbin** invente, au sein de sa compagnie Non de Nom qu'elle fonde en 1987, une gestuelle claire et ciselée, qui suggère plus qu'elle ne montre. Formée à la langue des signes, elle n'a de cesse d'explorer les résonances qui relient le verbe au mouvement. Ses solos ou ses duos, *Germen* et *Soma* (solo, 1995), *Rhizome* (solo 1998), *Récital* (solo, 1998), *Parole* (trio, 1999), *Mito* (duo, 2000) et *Bonté divine* (duo, 2003) sont alors de véritables poèmes dansés.

Dominique Boivin commence la danse contemporaine avec Carolyn Carlson et Alwin Nikolais et poursuit sa formation avec Merce Cunningham et Douglas Dunn. Il mêle alors interprétations (chez Decoufflé, Larrieu...) et créations chorégraphiques, au sein de sa compagnie Beau Geste, qu'il fonde en 1981. Ses dernières créations abordent des univers très diversifiés, *Transports Exceptionnels*, duo pour une pelleuse et un danseur, *A quoi tu penses ?*, pièce chorégraphiée sur des monologues de l'écrivain Marie Nimier.

JOËL POMMERAT COMPAGNIE LOUIS BROUILLARD

Je tremble (1)

Création mai 2007

En co-organisation avec l'IDDAC

Texte et mise en scène Joël Pommerat
 Assistant à la mise en scène Matthieu Roy
 Avec Saadia Bentaieb, Agnès Berthon, Hervé Blanc, Lionel Codino, Ruth Oiaizola, Jean-Claude Perrin, Marie Piemontese
 Scénographie-lumière Eric Soyer
 Costumes Isabelle Deffin
 Recherche sonore Francis Leymarie, Grégoire Leymarie
 Régie son Grégoire Leymarie

Avec cette nouvelle création conçue comme un diptyque, Joël Pommerat témoigne, à partir d'un lieu qui pourrait faire penser à un théâtre ou un cabaret, d'une recherche théâtrale plus forte, explorant différentes questions sociales, contemporaines à l'échelle de problématiques humaines, individuelles, voire intimes.

« Dans un lieu qui pourrait faire penser à un théâtre ou un cabaret, un présentateur, un maître de cérémonie orchestre une soirée hors du commun, divertissante et brûlante mais aussi très déconcertante. Sur scène, on vient se montrer, se raconter, se dévoiler, par la parole et par le geste dans la plus grande simplicité (ou en musique parfois). On vient dévoiler un peu de sa propre histoire ou bien exprimer ses idées, ses opinions et ses pensées. On y mélange allègrement ce qu'on appelle des questions générales sur la société et des questions personnelles, intimes ».

Joël Pommerat



Auteur et metteur en scène, **Joël Pommerat** a écrit une quinzaine de pièces dont *Les Marchands*, pièce pour laquelle il a obtenu le Grand prix de littérature dramatique 2007. Avec sa compagnie Louis Brouillard, qu'il a fondée en 1990, il est depuis 1997 en résidence au Théâtre Brétigny et pour trois ans, au Théâtre des Bouffes du Nord à Paris.

placement libre Loc A/22€, B/15€ Abt A/16€, B/12€

TEXACO JEAN-STÉPHANE SOUCHAUD / PATRICK CHAMOISEAU

Compagnie La Nuit Venue / Gilles Lefeuvre

Création avril 2007

Texte Patrick Chamoiseau (publié aux éditions Gallimard)
 Conception et interprétation Jean-Stéphane Souchaud
 Adaptation Dominique Unternehr
 Mise en scène Gilles Lefeuvre

Un grand texte sur l'espérance et l'amertume du peuple antillais, depuis l'horreur des chaînes jusqu'au mensonge de la politique de développement moderne, magistralement porté par Jean-Stéphane Souchaud. Dans un décor de bois flottés et de sacs de sucre de canne, la pièce offre quantité de tableaux - scènes de vie quotidienne, moments historiques, fables créoles, poèmes incantatoires, rêves, récits satiriques. Tout un monde en ébullition où la souffrance et la joie semblent naître au même instant.



Jean-Stéphane Souchaud, acteur formé au Conservatoire National de Région de Bordeaux, co-fondateur de la Compagnie La Nuit Venue (1996), aborde une première fois l'écriture de Patrick Chamoiseau à travers le roman *Solibo magnifique*, lors d'un stage qu'il anime aux Antilles. A force d'affinités avec la culture créole, il choisit d'adapter *Texaco*, en s'entourant de Gilles Lefeuvre et Dominique Unternehr comme conseillers artistiques.

Représentant de la littérature antillaise contemporaine, **Patrick Chamoiseau** débute comme journaliste d'opinion à la plume acerbe avant de se lancer dans la création littéraire. Il s'essaye à tous les genres (romans, pièces de théâtre, essais...) et mêle subtilement le vieux français à l'argot des anciens esclaves. En 1992, il obtient le prix Goncourt pour son troisième roman, *Texaco*.

Loc A/15€, B/13€ - Abt A/10€, B/8€ places numérotées

ENSEMBLE L'ARPEGGIATA

La Tarantella

Musique et danse à la cour de Naples

En partenariat avec Les Colannes, Scène Conventionnée (Blanquefort)

Direction Christina Pluhar

Voix Lucilla Galeazzi

Danse Bruna Gondoni, Anna Dego, Marco Bondoni

L'Arpeggiata propose un fascinant voyage dans le temps, qui met en avant toutes les particularités culturelles de l'Italie du Sud autour du thème originel de la tarentelle, danse traditionnelle au pouvoir de guérison exemplaire. La voix unique de Lucilla Galeazzi, spécialiste émouvante des chants traditionnels italiens ainsi que la danse de trois spécialistes de la *teatrodanza* et la *commedia dell'arte* vont feront frémir. Plus qu'un concert, un spectacle sensuel, visuel et festif !



L'Arpeggiata est un ensemble vocal et instrumental à géométrie variable centré autour de la personnalité de **Christina Pluhar**. Depuis sa naissance, en 2000, l'Arpeggiata a pour vocation d'explorer la riche musique du répertoire peu connu des compositeurs romains, napolitains, français et espagnols du premier baroque tout en favorisant la rencontre de la musique et du chant avec d'autres disciplines baroques, indissociables en leur temps, tels la danse et le théâtre.

placement libre Loc A/22€, B/15€ - Abt A/16€, B/12€

FIN DE PARTIE
DE SAMUEL BECKETT

Compagnie Lire aux Eclats/Bernard Levy

Spectacle créé le 28 septembre 2006 à l'Athénée Théâtre Louis-Jouvet, Paris

Texte Samuel Beckett

Mise en scène Bernard Levy

Assistant Jean-Luc Vincent

Avec Gilles Arbona, Marie-Françoise Audollent, Thierry Bosc, Georges Ser

Décors Giulio Lichtner

Costumes Elsa Pavanel

Lumières Christian Pinaud

Son Marco Bretonnière

Production déléguée Scène Nationale de Sénart

Coproduction Compagnie Lire aux Eclats

Coralisation Athénée Théâtre Louis-Jouvet (Paris)

La Compagnie Lire aux Eclats est subventionnée par la DRAC Ile de France

La fidélité s'affiche d'emblée : le spectacle commence par la projection de la couverture du livre, suivie de la projection de la première page, où Beckett plante littéralement le décor et décrit, au mouvement près, les premiers gestes des acteurs. Le ton est donné : poétique, avec une touche d'humour, de fragilité. Bernard Levy met à l'honneur les jeux de mots par le biais d'acteurs à la diction impeccable et imperturbable. Sa mise en scène sublime le texte et réussit ce défi peu aisé d'amuser en amenant à la réflexion.

Issu du Conservatoire national Supérieur d'Art Dramatique de Paris, **Bernard Levy** est comédien et metteur en scène. Il a créé sa compagnie Lire aux Eclats en 1994 et a mis en scène très récemment : *Un cœur attaché sous la lune*, de Serge Valetti (2002), *Juste la fin du monde*, de Jean-Luc Lagarce (2003) et *Bérénice* de Racine (2006).

Issu d'une famille protestante, **Samuel Beckett** étudie le français au Trinity College de Dublin. En 1928, il est nommé lecteur d'anglais à l'Ecole Normale Supérieure de Paris et fait la connaissance de James Joyce, dont il traduit en 1930 *Anna Livia Plurabelle*. De 1931 à 1937, il effectue de nombreux voyages, résidant tantôt en

France, tantôt en Angleterre, mais à partir de 1938, il se fixe définitivement à Paris. Jusqu'à la guerre, Beckett écrit ses livres en anglais. Après 1945, il commence à traduire ses ouvrages antérieurs – et notamment *Murphy* – en français et à écrire des poèmes et des nouvelles dans cette langue. En 1953, *En attendant Godot* est représenté à Paris dans une mise en scène de Roger Blin. La pièce connaît immédiatement un immense succès. Beckett acquiert alors une réputation qui le conduit en 1969 à l'attribution du prix Nobel de littérature.

Loc A/22€, B/15€ - Abt A/16€, B/12€ places numérotées

QUATUOR ZEMLINSKY

Antonin Dvorak

Quatuor à cordes n° 1 en la majeur (op.2, B 8)

Franz Schubert

Quatuor n° 10 en mi bémol majeur

Wolfgang Amadeus Mozart

Quatuor K 465 en ut majeur • Les dissonances •

Violons Frantisek Soucek, Petr Strizek

Alto Petr Holman

Violoncelle Vladimir Fortin



Première française ! Formé en 1994, le Quatuor Zemlinsky est un ensemble de lauréats du concours de Londres et du Printemps de Prague. Elèves de Walter Levin de La Salle Quartet, de Josef Kluson des Prazak et de Vaclav Bernasek des Kocian, la réputation de ce quatuor passe largement les frontières. « *Ce sont les successeurs des Prazak* », murmure t-on ! Ils le prouvent en tout cas en concert et tout particulièrement autour des œuvres pour quatuor à cordes de Dvorak, Schubert et Mozart. Sous leurs archets, tout n'est que fièvre et ardeur, au cœur d'un souffle rythmique enlevé. Les Zemlinsky promettent un concert d'une grande valeur, passionné et lumineux.

LES FOURBERIES DE SCAPIN

JEAN SCLAVIS / MOLIERE

Théâtre du Fust / Emilie Valantin

Interprétation Jean Sclavis
 Mise en marionnettes Emilie Valantin
 Mise en musique originale et clavecin Vincent de Meester
 Création lumière Gilles Richard
 Réalisation du décor Jean-Luc Maire
 Régie Gilles Richard ou Gilles Drouhard
 Marionnettes et accessoires Emilie Valantin assistée de François Morinière
 Costumes Mathilde Brette, Adeline Isabel, Laura Kerouredan
 Coline Privat, Isabelle Schaller
 Coproduction Théâtre du Fust, L'Esplanade Opéra-Théâtre de Saint-Etienne Théâtre de la Renaissance (Oullins)

Scapin est un manipulateur. Serviteur, il veut se décréter maître du destin de Léandre et Octave. Enfin... ainsi le voit-il, car que manipule-t-il, dans sa grande solitude, sinon une situation ficelée d'avance ? Seul en scène, Jean Sclavis est Scapin, virtuose manipulateur, il incarne toutes les voix, il agit tous les corps, dressant le portrait concentré d'un Scapin condamné à rejouer ses fourberies avant que ne tombe la dernière, la plus tragique : sa propre disparition. Un spectacle qui dépoussière la tradition et épouse l'esprit originel du texte, celui de la farce.

Le Théâtre du Fust est dirigé par sa fondatrice **Emilie Valantin** depuis 1975. Il est implanté en Rhône-Alpes et revendique clairement le titre de théâtre de marionnettes. Le raffinement esthétique et technique est au cœur de ses préoccupations et la virtuosité sert avant tout le sens : la place réservée aux auteurs dans le répertoire du Fust en est témoin, Maeterlinck, Léon Bloy, Gilbert Lascault, Ovide, Italo Calvino, Paul Fournel, Daniil Harms, Clément Rosset, Edmond Rostand...

Rappel : Paroles de théâtre

Lundi 10/03 19h

Autour de Molière avec les étudiants de l'université Michel de Montaigne Bordeaux III, seconde année Arts du spectacle.

Issu du conservatoire en classes d'art dramatique et de percussions, **Jean Sclavis** a son premier rôle dans *Le Jeu de l'amour et du hasard* au théâtre de Lyon en 1986 grâce à Philippe Faure. Il travaille ensuite avec Jean-Paul Lucet au théâtre des Célestins, avec Sylvie Mongin-Algan, Anne Courel et Philippe Clément dans plusieurs salles lyonnaises. Il rencontre Emilie Valantin au cours d'un stage et joue pour la première fois au Théâtre du Fust en 1990 dans *Le Vicomte pourfendu* d'Italo Calvino. Il aime, dans la manipulation, canaliser l'énergie du jeu : « *La marionnette, c'est ma camisole de force* ». Il assiste Emilie Valantin à la mise en scène et participe à toutes les créations du Théâtre du Fust.

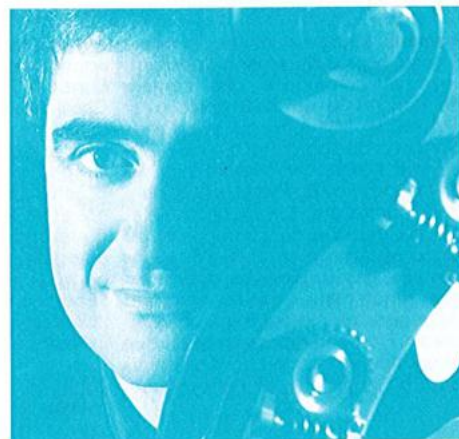
RENAUD GARCIA-FONS

Arcoluz Trio

En partenariat avec Les Colonnas, Scène Conventiennée (Blanquefort)

Compositions, arrangements,
 contrebasse à cinq cordes Renaud Garcia Fons
 Guitare flamenco Antonio Ruiz
 Percussions Pascal Rolando

Contrebassiste hors pair, formé par François Rabbath, Renaud Garcia Fons est unanimement reconnu comme le plus grand virtuose de cet instrument. Entouré de ses deux fidèles compagnons, le guitariste Antonio Kiko Ruiz, furieusement flamenco, et du percussionniste Pascal Rolando, Renaud Garcia-Fons nous entraîne à travers les continents, de l'Inde à l'Andalousie en passant par le Sud de la Méditerranée. En harmonie avec ses partenaires, il compose un chant émouvant, une musique de partage sans frontières, sans limites de styles.



PLAMENA MANGOVA

PIANO

Ludwig Van Beethoven

Dix variations en Si bémol majeur sur le thème *La Stessa, la Stesissima*, extrait de l'opéra *Falstaff* de Salieri Wo.73
Fantaisie pour piano en sol mineur opus 77

Dimitri Chostakovitch

Douze Préludes, extraits des Vingt-quatre Préludes opus 34

Johannes Brahms

Sonate pour piano n° 3 en fa mineur opus 5

A 27 ans, Plamena Mangova a déjà entamé la carrière des plus grands. La presse spécialisée ne s'y est pas trompée, saluant ses premiers CD d'un Diapason d'or et de Quatre Etoiles du Monde de la Musique. C'est autour d'un programme exigeant où peu d'interprètes se hasardent que vous pouvez découvrir Plamena Mangova qui imprime à la musique de Chostakovitch, toute l'humanité et l'élan de sa jeunesse. Elle fait preuve d'une maîtrise stupéfiante. Son jeu vif, précis et nerveux s'adapte parfaitement à la variété des climats sonores recherchés par ce compositeur. Elle nous fait partager aussi les variations si peu jouées de Beethoven, sur un air de *Falstaff*. Un concert qui devrait suffire à ne pas vous faire oublier le nom de cette jeune pianiste si prometteuse !

Plamena Mangova étudie le piano à Sofia auprès de Marina Kapatsinskaya et commence une carrière de concertiste en 1998 après avoir obtenu le 3^{ème} prix au prestigieux Concours de Santander. En 1999, elle devient l'élève du célèbre pianiste Dmitri Baskirov à Madrid, et ce, pendant quatre ans. Elle reçoit plusieurs prix de musique de chambre et de piano et travaille avec quelques-uns des plus grands pianistes actuels les plus renommés. Grande interprète du répertoire classique et contemporain, Plamena Mangova se produit beaucoup en concert dans différents pays d'Europe. Elle se perfectionne,

ensuite, auprès d'Abdel Rahman El Bacha à la Chapelle Musicale Reine Elisabeth. Pour célébrer l'année 2006 Chostakovitch, Plamena Mangova a enregistré un hommage en diptyque, sous le label Fuga Libera. Le premier CD pour piano solo a obtenu un Diapason d'Or. Le second CD inclut le *Trio n°2* et les *Romances* sur des poèmes d'Alexander Blok de Chostakovitch, enregistrées avec Natalia Priscepenko (1^{er} violon du quatuor Artemis), Sébastien Klinger (violoncelle solo de l'Orchestre de la Radio Bavaroise) et la soprano Tetyana Melnychenko.

JEAN-PIERRE LARROCHE

LES ATELIERS DU SPECTACLE

Bafouilles

Tu vois bien qu'on ne peut rien raconter

Conception spectacle Jean-Pierre Larroche

Assistant Balthazar Daninos

Conception technique, lumière et son Benoît Fincker

Textes Robert Pinget, G.K. Bradcock-Burnaby et Léo Larroche

Mise en scène Philippe Nicolle et l'œil de Frédéric Révérend

Musique Michel Musseau

Costumes Jacotte Sibre Avec Catherine Pavet, Jean-Pierre Larroche

Et en traversée Marion Lefebvre, Benoît Fincker et les 2 intrus parmi Anne

Aycoberry, Camille Boitel, Richard Dubelski, Pascale Houbin, Etienne

Pommeret

Réalisation du grand portrait de Mahu Jeanne Gailhoustet

Construction Martin Gautron, Nicolas Diaz, Nicolas Darrot, Xavier Tiret, Michel Ozeray

Production La Compagnie Les Ateliers du Spectacle / le Parc de la Villette / la Scène Nationale de Sénart / la Scène Nationale de Quimper / le Théâtre Massalia / le Vélodrome / le Théâtre des Quatre Saisons à Grignan / le Rayon Vert - Scène conventionnée de Saint-Vallery-en-Caux / la Comédie de Béthune - CDN du Nord-Pas-de-Calais
Soutiens de la DRAC d'Île-de-France / de l'Hippodrome, Scène Nationale de Douai / de Scènes et cinés Ouest Provence - Théâtre de l'Olivier à Istres / et de l'ADAM

« Après A distances, je veux encore m'occuper sur scène de quelques questions délicates qui concernent le trafic des faits et certains de leurs avatars problématiques et burlesques. Nous n'avions pas fait le tour du sujet, aussi faut-il continuer l'ouvrage... Notre « centre » est occupé par un personnage : Mahu, tiré d'un roman de Robert Pinget. C'est un personnage sans histoire, il n'a pas besoin d'histoire pour parler. Seuls, chez lui, nous intéressent son acharnement et son obstination à penser le monde qui l'entoure. Nous l'invitons chez nous et lui, nous tire dans son monde de questions. En chemin il rencontre avec nous des fantômes. »

Jean-Pierre Larroche

Architecte, scénographe, Jean-Pierre Larroche réalise depuis plus de quinze ans des décors et des documents graphiques pour le théâtre, notamment pour Philippe Genty. Co-fondateur des Ateliers du Spectacle, il a notamment réalisé : *Travaux d'Ornithologie* de Bruno Ciolfi (1984), *Le Rébus Malheu-*

reux (1989), *Dernier concert classique avant l'autoroute* (1990), *Le Système du Monde* (1992), le décor de *La Scala di Seta* de Serge Dutrieux et Michel Rostaïn d'après Rossini. Il est l'auteur du *Aknté Récalcitrant*, réalisé avec Serge Dutrieux et Thierry Roisin, *Achille Immobile* à Grand Pas et *Journal de Bois*. Son spectacle *A distances* a été présenté au Théâtre des Quatre Saisons au cours de la saison 2005/2006.

Rappel : Paroles de théâtre

Lundi 17/03 19h

Autour de Robert Pinget avec Balthazar Daninos (Les Ateliers du spectacle) et les étudiants de l'université Michel de Montaigne Bordeaux III, seconde année Arts du spectacle.

Rencontre à l'issue de la représentation avec Jean-Pierre Larroche dans Les Foyers du théâtre.

COMPAGNIE MICHÈLE NOIRET

Chambre blanche

Conception et chorégraphie Michèle Noiret
 Assistante à la chorégraphie Pascale Gigon
 Création et interprétation Dominique Godderis, Michèle Noiret
 Sarah Piccinelli, Lise Vachon
 Composition musicale Todor Todoroff, Stevie Wishart
 Prise de sons additionnels Aline Huber
 Lumières Xavier Lauwers
 Scénographie Wim Vermeylen
 Costumes Patricia Eggerick
 Coiffures et maquillages Michelle Lemaire
 Coordinateur technique et régie lumière Marc Lhommel
 Régisseur son Aurélien Chouzenoux
 Photographe Sergine Laloux
 Conseiller artistique Pascal Chabot
 Production Compagnie Michèle Noiret
 Coproduction Théâtre Les Tanneurs
 Avec l'aide du Ministère de la Communauté Française de Belgique - Service de la Danse

Un seul espace, une chambre, blanche, mystérieuse, inspirée de l'univers de Virginia Woolf. Scène imaginaire de la chorégraphie, la chambre blanche devient le paysage dans lequel les corps investissent le monde, le lieu dans lequel le geste sculpte l'espace. Michèle Noiret y fait évoluer quatre danseuses à la recherche d'elles-mêmes. Dans cette chambre qu'elles explorent, elles sont chacune aux prises avec leur propre monologue dansé. Elles éprouvent l'étirement du temps, elles basculent, s'affirment, plongent dans des états singuliers et se rencontrent dans des duos, des trios et des quatuors. Leur danse semble jaillir des limbes de l'inconscient. De vrais moments de grâce !

Michèle Noiret fait ses études à l'école Mudra, fondée à Bruxelles par Maurice Béjart, où elle rencontre le compositeur allemand Karlheinz Stockhausen. Leur étroite collaboration dure plus de 15 ans, temps durant lequel elle explore corporellement le système de notation inventé par le compositeur. Son passage du statut d'interprète à celui de chorégraphe s'est ainsi produit sous la double empreinte de la recherche expérimentale et de la rigueur. Michèle Noiret fonde sa compagnie à Bruxelles en 1986. Son travail chorégraphique, sans figer la danse

dans une technique, développe une rigoureuse maîtrise du corps au service d'une imagination inventive. Michèle Noiret aime surprendre le spectateur et se surprendre elle-même en réinventant sans cesse son vocabulaire. Elle s'intéresse aux nouvelles technologies qu'elle met au service de la danse et de l'imaginaire, sans jamais succomber à la tentation de l'effet démonstratif. Michèle Noiret compte à son actif plus d'une vingtaine de productions chorégraphiques et est aujourd'hui artiste associée au Théâtre National de Bruxelles.

Loc A/22C, B/15C - Abt A/16C, B/12C places numérotées

ILKA SCHÖNBEIN THÉÂTRE MESCHUGGE

Chair de ma chair

Inspiré de *Pourquoi l'enfant cuisait dans la Polenta* d'Aglaja Veteranyi
Editions d'en Bas, l'Esprit des Péninsules, 2004

Mise en scène Ilka Schönbein

Collaboration artistique Mary Sharp, Britta Arste

Avec Ilka Schönbein, Nathalie Pagnac, Bénédicte Holvoete

Régie Simone Decloedt, Emilie Lenglet

Production Les Métamorphoses Singulières, Le Grand Parquet

Coproduction Theatre Meschugge, Arcadi (Agence Régionale pour la Création Artistique et la Diffusion en Ile de France)

Soutiens Ville de Paris, DRAC Ile de France, Mairie du 18^{ème}

THÉÂTRE

F éerie et magie : le monde imaginaire d'Ilka Schönbein rencontre celui de la romancière Aglaja Veteranyi. *Chair de ma chair* s'inspire de *Pourquoi l'enfant cuisait dans la Polenta*, un récit mémoire d'une enfant de cirque qui évoque tour à tour les rapports mère/enfant, douleur de la perte, solitude, nomadisme, déracinement... « *Le cirque de l'enfance* » c'est à cela que nous convie Ilka Schönbein et ses complices ; celui qui nous poursuit toute la vie, avec ses figures récurrentes. Impossible de sortir de piste...



D'origine allemande, **Ilka Schönbein** s'est formée à la danse eurythmique de Rudolph Steiner qui prône l'alliance de l'âme et du geste plutôt que l'effort et la technique. Puis, elle a étudié avec le marionnettiste Albrecht Roser à Stuttgart. Ses études terminées, elle a tourné une dizaine d'années avec plusieurs compagnies avant de se lancer sur les routes avec ses propres spectacles. Ilka Schönbein est une artiste sans attache, qui vit et crée librement, au gré de la danse, du mime et de la marionnette. Son spectacle *Le Roi Grenouille III* a été présenté au Théâtre des Quatre Saisons au cours de la saison 2004/2005.

places numérotées Loc A/18€, B/12€ Abt A/13€, B/10€

ENSEMBLE L'ARPEGGIATA

All' Improvviso

Ciaccone, Bergamasche e un po'di Folie, Cazzati, Galeazzi, Pozzi, de Murcia, Falconieri, Strozzi, Felipe Sanchez, chants traditionnels, ninne nanne et autres surprises

En partenariat avec Les Colonnes, Scène Conventiennée (Blanquefort)

Direction Christina Pluhar

Voix Nuria Rial, Lucilla Galeazzi **clarinette** Gianluigi Trovesi

harpe baroque et théorbe Christina Pluhar **psaltérion** Margit Ubellacker

cithare, guitare baroque Marcello Vitale **luth, guitare baroque** Charles

Edouard Fantin **violin baroque** Veronika Skuplik **cornet à bouquin** Doron

Sherwin **contrebasse** Richard Myron **clavecin** Francesco Turrisi

percussions David Mayoral

MUSIQUE

A vec *All' Improvviso*, l'Arpeggiata joue avec les siècles. Classique, pas vraiment musique ancienne, pas davantage musique contemporaine, cette pièce de Christina Pluhar et de ses complices est un joyau inclassable. Le programme associe formules baroques du XVII^{ème} siècle pour rebondir vers d'autres aventures musicales, entre jazz, musique populaire et musique ancienne. Chaconnes, folias, fandangos et passacailles s'enchaînent dans un tourbillon de rythmes et de couleurs. Des couleurs rehaussées par la présence du clarinettiste de jazz Gianluigi Trovesi, la chanteuse traditionnelle italienne Lucilla Galeazzi et la soprano Nuria Rial. Un programme inclassable qui relève de la musique pure.

L'Arpeggiata est un ensemble vocal et instrumental à géométrie variable centré autour de la personnalité de **Christina Pluhar**. Depuis sa naissance, en 2000, l'Arpeggiata a pour vocation d'explorer la riche musique du répertoire peu connu des compositeurs romains, napolitains, français et espagnols du premier baroque tout en favorisant la rencontre de la musique et du chant avec d'autres disciplines baroques, indissociables en leur temps, tels la danse et le théâtre.



Loc A/22€, B/15€ - Abt A/16€, B/12€ placement libre

DON QUICHOTTE

PHILIPPE ADRIEN / CERVANTÈS

Compagnie du 3^{ème} Œil / Bruno Netter

Création septembre 2007

En co-organisation avec l'IDDAC

Texte Cervantès (d'après la traduction d'Aline Schulman)

Adaptation Philippe Adrien, Vladimir Ant

Mise en scène Philippe Adrien

Avec Lionel Bécimol, Mylène Bonnet, Monica Companys, Stéphane Dausse, Pierre Delmer, Geneviève de Kermabon, Régis de Kermabon, Régis Lang, Bruno Netter, Jean-Luc Orofino, Bruno Ouzéau

Décor et costumes Gouy

Lumières Pascal Sautel

Musique Ghédalia Tazartès

Vidéo Olivier Roset

Maquillages Faustine-Léa Violleau

Collaboration artistique Clément Poirée

Régie générale Agostinho Faria

Production Compagnie du 3^{ème} Œil - conventionnée par la DRAC des Pays de la Loire

Coproduction ASR/Philippe Adrien

Aide à la production Région des pays de la Loire, Ageph

Philippe Adrien retrouve à nouveau la compagnie du 3^{ème} Œil pour *Don Quichotte*. Le « Chevalier à la triste figure », incarné par le comédien aveugle Bruno Netter, précipité dans des conflits qui le plus souvent tournent au désastre pour lui-même et pour son valet, fascine à nouveau avec cette histoire pleine « de plaies et de bosses » ! Cette grande épopée nous emporte au cœur d'un songe, où la candeur, la noblesse d'âme de Don Quichotte, émouvant et déroutant, sont autant de miroirs et d'échos de notre réalité.

Comédien, assistant d'Yves Robert et de Jean-Marie Serreau, **Philippe Adrien** écrit, dès 1965, ses propres pièces. La dernière date de 1982 : *La Funeste passion du professeur Forenstein*. Au cinéma, il est l'auteur de plusieurs scénarii en collaboration avec des cinéastes tels que Bertrand Blier ou Diane Kurys. Son parcours de metteur en scène alterne les textes dramatiques (entre autres Molière, Claudel, Shakespeare, Jarry, Beckett) et des adaptations de Kafka, Amos Tutuola, Georges Bataille, Pavel Kohout... En 1981, il prend la succession d'Antoine Vitez à la direction du Théâtre des Quartiers d'Ivry. En 1985, il fonde l'Atelier de Recherche et de Réalisation Théâtrale à la Cartoucherie de Vincennes. Il est professeur d'interprétation au Conservatoire National d'Art Dramatique depuis 1993 et dirige le théâtre de la Tempête à la Cartoucherie, depuis 1996.

Après être devenu aveugle, **Bruno Netter**, comédien formé à l'ENSATT (Ecole supérieure des arts et techniques du théâtre), créait la compagnie du 3^{ème} Œil en 1985 et réalise et interprète de nombreux spectacles, souvent poétiques : *Illuminations* d'Arthur Rimbaud ; *Le Bibliothécaire de Babel* de Jorge Luis Borges, *A la recherche d'un Troisième Œil* de J. L. Parant ; *Le chemin de la Croix* de Paul Claudel ; *Igitur* de Stéphane Mallarmé ; *Délire d'amour* de G. Foissy et G. Costaz... Depuis 2001, il collabore avec Philippe Adrien et réalise *Le Malade Imaginaire* de Molière puis *Le Procès* de Kafka. Ces deux spectacles ont été présentés au Théâtre des Quatre Saisons au cours des saisons 2002/2003 et 2004/2005.

placement libre Loc A/22€, B/15€ - Abt A/16€, B/12€

FRANÇOIS MOREL ET OLIVIER SALADIN

Bien des choses

Ecriture et mise en scène François Morel

Avec François Morel, Olivier Saladin et la voix de Jean Rochefort

Marionnettiste Didier Girard

Scénographie Claudine Bertomeu

Lumière Alain Paradis

Assistant à la mise en scène Benjamin Guillard

Régie lumière Pascal Araque

Construction marionnettes Claire Fauthoux, Didier Girard et Arnaud Louski-Pane

Production Les Productions de l'Explorateur - Théâtre de Nîmes

Soutiens Théâtre 71, Malakoff, Scène Nationale Châlons-en-Champagne

François Morel et Olivier Saladin, comédiens d'exception et anciens complices de la célèbre famille des « Deschiens », se retrouvent et se disent bien des choses... Les deux compères, à tour de rôle, lisent ce que les Rouchon écrivent aux Brochon... Une histoire tordante de deux familles en vacances qui s'envoient des cartes postales. La correspondance est abondante, volumineuse et fourmillante, postée de partout, de Venise, de Caracas, de Colombey-les-deux-Eglises... Un spectacle comique, fin et décalé.

Après de brillantes études de lettres et un passage par l'école de la rue Blanche (l'ENSATT, l'Ecole supérieure des arts et techniques du théâtre), **François Morel** entame une carrière de comédien. Il entre alors dans la troupe des Deschiens, dirigée par Jérôme Deschamps et Macha Makeieff. C'est d'ailleurs grâce à l'émission télévisée des « Deschiens » sur Canal + qu'il acquiert une certaine popularité. Sa renommée va de pair avec sa participation à quelques longs métrages dont *Le Bonheur est dans le pré* d'Etienne Chatiliez, ou encore *Un couple épatant*, de Lucas Belvaux... Parallèlement, François Morel signe ses premiers livres Meuh en 1996, *Les Habits du dimanche* en 1999 et *A pas d'oiseau* en 2000. Il est aussi chroniqueur à l'émission *Le Fou du roi* sur France-Inter.

Après avoir entamé une carrière de comédien, **Olivier Saladin** entre comme François Morel dans la troupe des Deschiens, dirigée par Jérôme Deschamps et Macha Makeieff et acquiert, comme lui, une certaine reconnaissance. Au théâtre, il a joué dans *Un Cœur attaché* sous la lune de Serge Valetti, mis en scène par Bernard Lévy, *Une visite inopportune* de Copi mis en scène de Yann Dacosta et *Violette sur la terre* de Carole Fréchet, mis en scène par Maxime Leroux. Il a joué au cinéma dans *Le Colonel Chabert*, d'Yves Angelo, *Bienvenue chez les Rozes* de Francis Palluau, *Bienvenue au Gîte* de Claude Duty, *Les Poupées Russes* de Cédric Klapish. Il a réalisé deux court-métrages : *La Pêche aux maquereaux* et *Ceci n'est pas une pomme*.

Loc A/22€, B/15€ - Abt A/16€, B/12€ places numérotées

BEAUCOUP DE BRUIT POUR RIEN

PHILIPPE PÉHENN / WILLIAM SHAKESPEARE

Compagnie 26 000 couverts / Philippe Nicolle
En partenariat avec le Centre Simone Signoret (Canéjan)

Mise en scène Philippe Péhenn

Assistante à la mise en scène Sarah Douhaire

Avec Karine Abela, Christophe Arnulf, Sébastien Chabane, Alexandre Diaz, Pierre Dumur, Olivier Dureuil, Anne-Gaëlle Jourdain, Florence Nicolle, Philippe Nicolle, Emmanuelle Vein, Valérie Veril, Jacques Ville

Conseiller artistique Jacques Livchine

Direction technique, construction Alexandre Diaz, Michel Mugnier

Costumes Camille Perreau

Perruques, postiches Milo Bodtszaris

Coproduction Scènes du Jura (Lons-le-Saunier), Pronomade(s) en Haute-Garonne, Chalon dans la Rue (Chalon-sur-Saône), Le Parapluie / Eclat (Aurillac), Le Fourneau (Brest), L'Atelier 231 / Vivacité (Sotteville-lès-Rouen), Lieux Public (Marseille)

Soutiens DMDTS / Ministère de la Culture, DRAC Bourgogne, Ville de Dijon, Conseil Régional de Bourgogne et le Boulon (Vieux Condé)

Et l'aide précieuse de Catherine Euvard et Claire Lacroix

THÉÂTRE

Dans une adaptation qui n'a rien de classique, les 26 000 Couverts déboulonnent le mythe de Shakespeare et le transforment en une perverse et troublante tragédie ! Tandis que la chair à canon crève au front, la mort et la suspicion rôdent dans le bunker sécurisé du gouverneur Léonato... Une œuvre ultra-contemporaine, audacieuse et percutante !

« J'ai voulu faire de cette légère comédie de Cour une tragédie intemporelle, perverse et troublante. J'ai pris le pari de détourner la pièce pour mieux me la réapproprier et redonner une puissante vibration, à la fois vivante et impalpable, aux grandes thématiques shakespeariennes ».

Philippe Péhenn

Objet de la compagnie : « Entreprendre et favoriser toute action menant à l'organisation d'un dîner de 26 000 convives... ». En clair, c'est envisager le théâtre comme une utopie, considérer « Qu'il ne va pas de soi », le revendiquer comme une expression contemporaine et l'installer là où on ne l'attend pas, toucher le specta-

teur qui s'ignore, détourner le regard et décaler le quotidien, faire des farces et s'emparer du sacré, marier le tragique au burlesque, et développer une nouvelle « Esthétique du réel ». Théâtre de rue, de proximité et de perturbation sont les modes d'expression principaux de la compagnie 26 000 couverts.

POURQUOI TROIS ?

Collectif Le Projectif / Magali Banquey

Avec trois interprètes (distribution en cours au moment de l'édition du programme)

THÉÂTRE

Ce collectif, composé d'anciens élèves issus de la section Conception de projets pour les arts de la scène (Université Michel de Montaigne, Bordeaux III), propose *Pourquoi trois ?*, une pièce extraite de cinq autres propositions singulières toutes données en fin d'étude en juin 2006. Porteuse d'un questionnement sur la place du spectateur et sur son intégration au dispositif scénique, cette pièce présente une suite de situations imaginées à partir d'un simple tissu blanc. Ce tissu trouve multiples utilisations : il est d'abord rideau de fond, puis il devient écran de projection, pour se muer enfin en costume. Les transformations successives de cet objet initial engendrent des rapports de force entre l'espace, les corps et le son à chaque fois différents. Une proposition singulière qui témoigne d'une réelle liberté d'expression.

39



HORS LES MURS

Spectacles présentés en partenariat avec les scènes* de la CUB et de Bordeaux. **Uniquement adressés aux abonnés du théâtre**

*Les Colonnes – Scène Conventionnée – à Blanquefort, Le Festival les Grandes Traversées, le Théâtre National de Bordeaux en Aquitaine, à Bordeaux, Le Centre Simone Signoret à Canéjan

JEUDI 18/10 20H30 # 1H15

CHRISTIAN VIEUSSENS

Chandelle

D'après XV *Histoires de Rugby* de Patrick Espagnet

Accordéon, trompette Yves Bouquet saxophones Thomas Lachaize
trompette Régis Lahontaa tuba, trombone Cyril Triballeau
batterie percussions Pierre Thibaud textes, flûtes Christian Vieussens

Coproduction Office Artistique de la Région Aquitaine / Cirma Compagnie Vieussens
Avec l'aimable autorisation des Editions Culture Suds

Connu pour son amour du rugby, Patrick Espagnet était aussi un passionné de jazz. Il comptait parmi ses amis le musicien conteur Christian Vieussens qui lui rend une nouvelle fois un bel hommage avec *Chandelle*.

JEUDI 07/02 20H30 # 1H15

UNE LABORIEUSE ENTREPRISE
DE HANOKH LEVIN

Théâtre des Agités / Jean-Pierre Berthomier

Texte Hanokh Levin

Traduction Laurence Sendrowicz (Editions Théâtrales)

Mise en scène, scénographie Jean-Pierre Berthomier

Assistants à la mise en scène Anne Courpron, François Martel

Avec Christine Joly, Philippe Lebas, Jean-Pierre Mesnard

Lumière, décor Alain-Bernard Billy

Son Marc Brochet

Costumes Pascale Robin

Dramaturgie Frédéric Vossier

Production Théâtre des Agités

Soutiens Théâtre-Scène Nationale de Poitiers, Conservatoire de Poitiers, Théâtre du Tréfil, Poitiers

Devant leur incapacité au bonheur, deux êtres sans mémoire jouent à la vie, au jeu de l'amour et de la haine jusqu'au point de se déchirer. Une comédie féroce à l'humour cinglant, magistralement servie par le jeu subtil et précis des comédiens, pour qui l'interprétation de ces rôles est une véritable performance.

placement libre Abt A/13C, B/10C

JEUDI 15/11 20H30 # 1H AU CNR - SALLE VITEZ

ERNA ÓMARSÐÓTTIR &
JOHANN JOHANNSSONN

IBM 1401, a user's manual

Avec l'Orchestre des jeunes diplômés du Conservatoire national de Bordeaux Aquitaine

Conception Erna Ómarsdóttir, Johann Johannsson

Chorégraphie et interprétation Erna Ómarsdóttir

Musique Johann Johannsson

Orchestration J.J. Arnar Bjarnason

Interprétation Johann Johannsson et l'Orchestre des jeunes diplômés du Conservatoire national de Bordeaux en Aquitaine, direction Jean-Luc Portelli

Lumières Sylvain Rausa

Production et diffusion Esther Welger-Barboza

Un solo pour soixante cordes et ordinateur sur la nostalgie des technologies passées et la complexité des liens qui relie l'homme à la machine.

DIMANCHE 18/11 20H30 # 1H20 BASE SOUS-MARINE

ERNA ÓMARSÐÓTTIR &
EMIL HRVATIN

We are all Marlene Dietrich FOR

Conception et chorégraphie Erna Ómarsdóttir, Emil Hrvatin

Danseurs Peter Anderson, Lieven Dousselaere, Alix Eynaudi, Alexandra Gilbert, Katrín Ingvadóttir, Guðmundur Elías Knúsen, Erna Ómarsdóttir, Frank Pay, Diederick Peeters, Valgerður Rúnarsdóttir

Musique PONI

Musique additionnelle Laibach

Costumes Elena Fajt

Lumières Miran Sustersic

Directeur technique Benedikt Axelsson

Production Maska Production, Ljubljana

Icelandic Dance Company, Reykjavik

Avec l'aide du Programme culturel 2000 de la Commission Européenne

À travers une analyse subversive, voire explosive, du recours aux forces d'interposition contre la guerre, ce spectacle est une invitation à reconsidérer la position des artistes.

Abt A/13C, B/10C placement libre

MARDI 08/01 20H30 # 2H

MERCREDI ET JEUDI 09-10/01 19H30 AU CNR - SALLE VITEZ

JOËL POMMERAT
COMPAGNIE LOUIS BROUILLARD

Les Marchands

Mise en scène Joël Pommerat

Scénographie et lumière Eric Soyer

Assistant Elodie Corman

Avec Saadia Bentaieb, Agnès Berthon, Lionel Codino, Eric Forterre, Muriel Martinelli, Ruth Olaizola, Jean-Claude Perrin, Marie Piemontese

Costumes Isabelle Deffin

Ecriture sonore François et Grégoire Leymarie

Accessoires Thomas Ramon

Direction technique Compagnie Emmanuel Abate

Régie générale Guillaume Lambert

Régie lumière Jean-Gabriel Valot

Régie son Grégoire Leymarie

Régie plateau Jean-Pierre Costanziello, Matthieu Mironnet, Arthur Franc

Habilleuse Hélène de Laporte

Production Compagnie Louis Brouillard

Coproduction Théâtre Paris-Villette, Espace Malraux - Scène Nationale de Chambéry et de la Savoie, Théâtre National de Strasbourg, CDN de Normandie - Caen, CDN d'Orléans, Théâtre de Brétigny, ARCAD (Action Régionale pour la Création Artistique et la Diffusion en Ile-de-France)

44

Avec *Les Marchands*, pièce qui clôt une trilogie commencée par *Au monde*, Joël Pommerat pose notre regard sur le monde de ceux qui sont « ensevelis sous le manque d'argent ». Il fait entendre la parole de ces femmes et de ces hommes souvent condamnés au silence, qui subissent de plein fouet la disparition d'une valeur jusqu'alors considérée comme référence absolue pour la stabilité de l'ordre social : « le travail ». Une interrogation sur ce qui n'est peut-être qu'une mythologie vieillissante, pour ouvrir la voie à d'autres formes de survie et à d'autres façons d'être au monde.

Auteur et metteur en scène **Joël Pommerat** a écrit une quinzaine de pièces dont *Les Marchands*, pièce pour laquelle il a obtenu le Grand prix de littérature dramatique 2007. Avec sa compagnie Louis Brouillard, qu'il a fondée en 1990, il est depuis 1997 en résidence au Théâtre Brétigny et pour trois ans, au Théâtre des Bouffes du Nord à Paris.

placement libre Abt A/16€, B/12€

LUNDI 17/03 20H45 # 45MIN

MARDI 18/03 18H45 & 20H45

JEAN-PIERRE LARROCHE
LES ATELIERS DU SPECTACLE

Prolixe

Une installation et expérimentation des reliques de Sainte Prolixe

Ecriture, réalisation Jean-Pierre Larroche

Conception, réalisation technique Benoît Fincker

Acteurs-manipulateurs Natacha Zaranis, Mickael Chouquet et la voix d'Emile Larroche

Plasticiennes Pascale Hanrot, Jeanne Gaihoustet

Compositeur Michel Musseau

Costumière Jacotte Sibre

Décoratrice Katy Lebrun

Construction Gérard Pistillo

Sculpteur Nicolas Diaz

Participation écriture des textes Léo Larroche, Nathalie Quintane

THÉÂTRE

Avant qu'elle souffrit la décollation en 1150, Prolixe déclara à ses bourreaux qu'elle ne cesserait jamais de prononcer les mots qu'elle avait en tête. Aussitôt son martyr exécuté, Prolixe prit sa tête entre ses mains et parla sans s'arrêter jusqu'en 1187. La tête disparaît alors pour longtemps et on ne la retrouvera jamais toute entière. Quelques éléments authentifiés ont pu être récupérés et confiés à l'équipe de Jean-Pierre Larroche avec mission de recoller les morceaux, de tenter de comprendre ce qui se passait dans la tête de Prolixe, de tout mettre en œuvre pour la faire parler à nouveau. Un spectacle singulier, inclassable où l'on découvre un dispositif visuel et sonore incroyable !

Architecte, scénographe, **Jean-Pierre Larroche** réalise depuis plus de quinze ans des décors et des documents graphiques pour le théâtre, notamment pour Philippe Genty. Co-fondateur des Ateliers du Spectacle, il a notamment réalisé : *Travaux d'Ornithologie* de Bruno Ciolfi (1984), *Le Rébus Malheureux* (1989), *Dernier concert classique avant l'autoroute* (1990), *Le Système du Monde* (1992), le décor de *La Scala di Seta* de Serge Dutrieux et Michel Rostain d'après Rossini. Il est l'auteur du *Δκρίτε Récalcitrant*, réalisé avec Serge Dutrieux et Thierry Roisin, *Achille Immobile à Grand Pas* et *Journal de Bois*. Son spectacle *A distances* a été présenté au Théâtre des Quatre Saisons au cours de la saison 2005/2006.

Abt A/10€, B/8€ placement libre

MARDI ET MERCREDI 15-16/04 20H30 # 1H15

LE CŒUR D'UN BOXEUR DE LUTZ HÜBNER

Prix Allemand du Théâtre pour la jeunesse 1998

Compagnie Théâtre'action / Jürgen Genuit
Création janvier 2008

Texte Lutz Hübner

Traduction Jörn Cambreleng

Mise en scène Jürgen Genuit

Avec Jean Darie, Namo Ehah

Création lumière Véronique Bridier

Scénographie Cyril Babin

Assistant scénographe Richard Lamaison

Création musicale Ludger Nowak

Production Théâtre'action

Coproduction L'Odyssee - Scène Convenue de Périgueux, le Parvis - Scène Nationale de Tarbes Pyrénées, L'Institut Départemental de Développement Artistique et Culturel

Avec l'aide DRAC Aquitaine, Conseil Régional d'Aquitaine, l'Office Artistique de la Région Aquitaine, Conseil Général de la Gironde

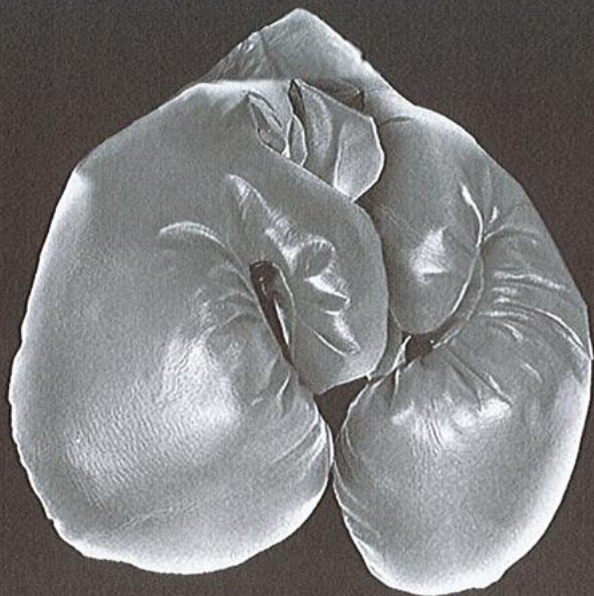
Soutiens Centre Simone Signoret de Canéjan, Communauté de Communes du Pietmont Oloronais

Passeur de textes d'auteurs germanophones, la compagnie Théâtre'action, dirigée par Jürgen Genuit, a choisi avec cette nouvelle création de mettre en scène une des pièces les plus jouées et les plus couronnées de succès en Allemagne ces dernières années, celle de Lutz Hübner. Dans une maison de retraite, l'ancien champion de boxe, Léo, et le jeune Jojo, condamné à des travaux d'intérêt général, se rencontrent. Peu à peu une belle amitié naît entre les deux personnages. Une pièce en vase clos aux allures de comédie sur l'apprentissage de la vie, et la manière de ne pas l'oublier, autour de deux personnages attachants joués par Jean Darie et Namo Ehah.

Créé en 1993 par le metteur en scène allemand **Jürgen Genuit**, formé au conservatoire de Bordeaux, Théâtre'action questionne les individus et la société sur les difficultés à communiquer et pose au cœur de ses préoccupations la relation à l'autre. Cette compagnie professionnelle propose une approche théâtrale différente tant par le choix des textes qu'elle défend et des spectacles qu'elle monte que par les publics qu'elle rencontre et sensibilise au théâtre contemporain.

Dans un premier temps, **Lutz Hübner** suit des études de langue et civilisation germaniques, de philosophie et de sociologie à l'Université de Münster avant d'effectuer une formation de comédien à la Staatliche Hochschule de Sarrebruck. Suivent des engagements comme comédien et metteur en scène à Sarrebruck, Aix-la-Chapelle, Neuss et Magdebourg. En 1996, il décide de s'installer à Berlin comme auteur et metteur en scène indépendant. En 1998, *Le Cœur d'un boxeur* (Das Herz eines boxers) dont la création a eu lieu en 1996 au GRIPS Theater de Berlin obtient le Prix allemand du théâtre pour la jeunesse.

placement libre Abt A/13€, B/10€ à partir de 10 ans



PROGRAMMATION EN TEMPS SCOLAIRE EN DIRECTION DES ÉCOLES DE GRADIGNAN ET DE LA CIRCONSCRIPTION

Depuis toujours, le Théâtre des Quatre Saisons place l'éducation du jeune spectateur au cœur de son projet. Cette volonté ambitieuse se décline, depuis dix ans, à travers des parcours culturels imaginés en lien étroit avec l'équipe pédagogique de l'éducation nationale. Rencontres, ateliers, conférences, découvertes des coulisses du spectacle, expérimentations diverses sont autant de possibilités pour prendre le temps d'échanger, d'approfondir ses connaissances, de se questionner, de poser un regard nouveau sur un auteur, une œuvre, une pratique artistique.

Cette saison, deux classes de la circonscription s'engagent dans le dispositif d'école du spectateur et de sensibilisation au spectacle vivant, les Ateliers du regard.

Huit classes de cycle 2 de Gradignan et de la circonscription participent au parcours autour de la danse contemporaine : un spectacle pédagogique pour trois danseurs, *La Répétition*, imaginé par Philippe Priasso, compagnie Beau Geste et une pièce pour une danseuse et cinquante souris, *Animale*, chorégraphiée et dansée par Nathalie Pernet.

Un second parcours, autour de deux propositions originales tirées du célèbre conte « Le Petit Poucet » centrées sur l'objet : *Pollicino*, et *L'affaire Poucet*, est proposé à six classes de Gradignan et de la circonscription.

Hors temps scolaire, nous proposons à une classe de cycle 3 un parcours musical composé de quatre concerts et un parcours autour de la danse, en direction des enseignants engagés dans le dispositif « Danse école » autour de trois ateliers dansés avec Philippe Priasso, Bruna Gondoni et Damien Jalet.

Ces différents parcours ont pour but de créer du lien et du sens et d'enrichir les enfants et les enseignants dans la découverte du théâtre, de la musique et de la danse.



JEUNE PUBLIC

COMPAGNIE BEAU GESTE
PHILIPPE PRIASSO

La Répétition

Spectacle pédagogique pour 3 danseurs

Conception Philippe Priasso

Interprètes Bérengère Fournier, Aurélien Le Glaunec, Marta Mella

Scénario sonore Alain Michon

Lumière Eric Lamy

Régie générale Eric Jetkowski

Coproducteur Compagnie Beau Geste, Le Rive Gauche de Saint-Etienne-du-Rouvray (Scène Conventionnée pour la danse), le Théâtre de Chartres (Scène Conventionnée), la Comédie de Clermont Ferrand (Scène Nationale)

DANSE

Autour du thème du « Vilain petit canard », Philippe Priasso nous présente, sous une forme ludique et pédagogique, l'élaboration d'une création et ses différentes étapes. Comment le chorégraphe choisit-il ses interprètes ? Comment naît et se transforme la matière dansée ? Qu'apporte l'improvisation ? Puis viennent les choix : à droite, à gauche, au fond, en avant-scène, doubler un mouvement, l'accélérer, le ralentir, le mettre en boucle... Sans oublier les doutes, les essais et les retours en arrière. Une fenêtre ouverte sur le laboratoire passionnant qu'est le travail en studio : un espace-temps riche d'humanité et d'imaginaire.



La compagnie Beau Geste est créée en 1981 par sept danseurs issus du Centre National de Danse Contemporaine d'Angers, dirigé par le chorégraphe américain Alvin Nikolais. La direction artistique est confiée depuis 1991 à Dominique Boivin, Philippe Priasso et Christine Erbé, assumant des responsabilités distinctes mais toujours partagées au sein du trio. En poursuivant sa démarche – mettre en avant la personnalité du danseur et le mouvement qui lui est propre – Beau Geste s'aventure dans des modes de représentations multiples : solos, cabaret, revue, conférences dansées (...) qui sont autant d'occasions d'affirmer son goût pour la diversité, la distance et l'humour. Responsable de la pédagogie au sein de Beau Geste, Philippe Priasso est dernièrement l'interprète de *Transports exceptionnels*, pièce pour une pelleuse et un danseur, chorégraphié par Dominique Boivin.

A partir de 8 ans TARIF C/4C Attention : jauge limitée à 200 personnes

POLLICINO (LE PETIT POUCKET)
GIANNI BISSACA / CHARLES PERRAULT

Accademia Perduta (Italie)

Adaptation de Marcello Chiarenza d'après Charles Perrault

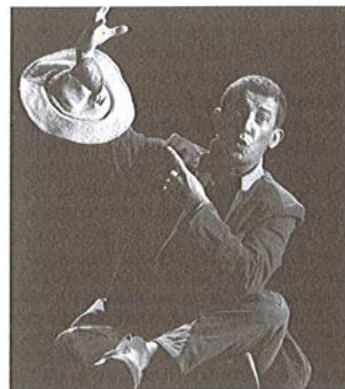
Mise en scène Gianni Bissaca

Musique originale Beppe Turletti

Avec Claudio Casadio

La nuit est noire. Profondément noire. Malgré la présence de ses frères, Petit Poucet a bien trop peur pour trouver le sommeil... Seul en scène, Marcello Chiarenza donne vie au célèbre conte. Du bout des doigts, sur une grande table transformée en scène, il manipule de simples objets pour camper le décor. Surgissent alors le bois et ses ombres inquiétantes, puis la maison de l'Ogre, les petits cailloux, les bottes de sept lieues et les flocons de plumes qui annoncent l'hiver... Soudain, tout semble réel. Le pouvoir évocateur des images est si fort, que l'on frissonne de froid, avant d'éclater de rire. Héroïque, poétique, ce petit Poucet s'adresse à tous les enfants et plus encore à ceux qui doivent s'armer de courage pour traverser les forêts de la vie.

Accademia Perduta est une association qui, engagée aux côtés de Romagna Teatri, produit et programme des spectacles jeune public, sous la direction artistique de Claudio Casadio et Ruggero Sintoni. Les spectacles qu'elle propose partout en Italie et dans de nombreux pays donnent une grande place au fantastique, à l'imagination et s'attachent à donner un rôle fondamental à l'auditoire.



THÉÂTRE

51

A partir de 5 ans TARIF C/4C Attention : jauge limitée à 200 personnes

L'AFFAIRE POUCKET

Compagnie Bakélite / Olivier Rannou

Mise en scène et interprétation Olivier Rannou
 Assistantat à la mise en scène Christelle Hunot, Julien Mellano
 Régie Alan Floch

Coproduction Théâtre Lillico et Bob Théâtre (Rennes)



52

L'*Affaire Poucet* met en scène une version particulière du célèbre conte, raconté par l'inspecteur Wolf, chargé d'une affaire effroyable, épouvantable, qui ne reculera devant rien pour arriver à ses fins, dut-il voler les jouets de sa propre fille, dévaliser la boutique d'un photographe, désosser sa propre voiture et pire... s'associer à un boucher-charcutier ! Et ce Petit Poucet qui n'a pas d'alibi !!! Une enquête policière palpitante que l'on suit de l'intérieur en temps réel et où l'humour et les rusés scénographiques viennent saper et désacraliser le crime sanglant pour le tourner à l'absurde. Bluffant !

Depuis des années, **Olivier Rannou** bricole, collectionne, récupère, démonte et remonte toutes sortes d'objets. Pour lui les objets, habituellement accessoires de théâtre, sont des acteurs à part entière. Il crée en 2005 la compagnie bakélite, *L'Affaire Poucet* est son premier spectacle. Créée sous le regard attentif de Julien Mellano, Olivier Rannou a truffé cette version du célèbre conte de Perrault d'ingéniosités techniques. Il sait faire parler les objets : objets-personnages ou objets-situation, ils changent de sens et d'utilité au fur et à mesure de l'enquête.

A partir de 7 ans TARIF C/4€ Attention : jauge limitée à 80 personnes

COMPAGNIE NATHALIE PERNETTE

Animale

Pièce pour 1 danseuse et 50 souris

Chorégraphie Nathalie Pernette
 Interprétation Nathalie Pernette ou Aude Lachaise
 Assistée de Régina Meier
 Direction technique et lumières Caroline N'Guyen
 Musique originale Franck Gervais
 Costumes Nadia Genez
 Conseil scientifique Isabelle Grandjoan (animalerie Institut Curie)

Coproduction Compagnie Pernette / Association NA, le Théâtre - Scène Nationale Mâcon, l'Arche de Bethoncourt - Scène Conventioennée pour l'enfance et la jeunesse - Scène jeune public du Doubs
 Soutien Centre National de la Danse, Paris

Dans un espace intimiste, sur fond de musiques électroacoustiques, une danseuse aux allures de sorcière danse avec des souris, très nombreuses et très réelles ! Nathalie Pernette interprète une chorégraphie très écrite mais est contrainte en permanence de s'adapter aux variations aléatoires qu'induit la participation plus ou moins contrôlée des cinquante petites souris. Sa gestuelle donne naissance à de curieux personnages, à des images insolites, à tout un monde que la danseuse n'en finit pas d'explorer avec beaucoup de grâce et de fantaisie. Un objet chorégraphique hors du commun qui pose la question de la confrontation sur scène d'une double présence animale et humaine. Pas du tout effrayant et tout à fait hypnotique !

Nathalie Pernette s'est notamment formée chez Françoise et Dominique Dupuy. Sous sa direction, la compagnie Pernette, créée en 2001, a trouvé en cinq ans sa place dans le paysage chorégraphique national et international. Ses créations puisent souvent dans une image forte de son enfance, et dans une interrogation lucide de la vie quotidienne. Après onze spectacles en treize ans dont six chorégraphies en tandem avec Andréas Schmidt, Nathalie Pernette

a mis en avant dans ses trois derniers spectacles, réunis sous la forme d'un triptyque intitulé *Les Naufragés*, son instinct animal. Son dernier spectacle *Le Cabaret martien* rassemble danseurs et musiciens, professionnels et amateurs, dans une célébration de l'étrange. Nathalie Pernette a présenté *Le Sacre du printemps* et *Délicieuses* au Théâtre des Quatre Saisons au cours des saisons 2000/01 et 2003/04.

53

A partir de 4 ans TARIF C/4€ Attention : jauge limitée à 80 personnes

CONNAISSANCE DU MONDE

La plus importante organisation de conférences filmées du globe

Evasion – Rêve – Voyage – Culture

Séance unique à 15h (durée 2h)

SAMEDI 10/11

Le Chili

SAMEDI 01/12

Les Iles grecques
et La Crète

SAMEDI 19/01

Venise

SAMEDI 02/02

Tunisie

SAMEDI 29/03

Québec

SAMEDI 19/04

L'Himalaya

ABONNEMENTS

A partir du lundi 24/09 à la billetterie du théâtre.
Le choix de l'abonnement permet de voir 6 films pour le prix de 5.
Pas d'attente au guichet.

Tarif plein 40 €

Tarif réduit 35 €

Tarif jeune 20 €

BILLETTERIE

Ouverte 1 heure avant la séance.

Tarif plein 8 €

Tarif réduit 7 €

Tarif jeune 4 €

Attention ! Seules les personnes munies de billets pour Gradignan seront acceptées.

Le tarif réduit est consenti aux étudiants jusqu'à 26 ans (carte en cours de validité) ;
Demandeurs d'emploi ; CES ; RMI (justificatif de moins de 3 mois) ; Plus de 60 ans ; Déten-
teurs des cartes CIE, Canal CE (Mascaret). Groupe de 10 personnes
Le tarif jeune s'applique aux jeunes de moins de 16 ans.

La plaquette Connaissance du Monde est disponible sur simple de-
mande à la billetterie du théâtre au 05 56 89 98 23.

NOUVEAU !

BILLETTERIE EN LIGNE WWW.T4SAISONS.COM

A partir du 13/09, vous pourrez acheter vos places de spectacles sur notre site.

Attention nous n'envoyons que les billets sélectionnés en tarif plein (loc A) avec un supplément de 1,50 € pour les frais d'envoi. Les billets sélectionnés en tarif réduit (loc B) sont à retirer le soir du spectacle sur présentation du justificatif de réduction.

Pour plus de renseignements, se reporter aux conditions générales de vente au moment de la commande.

PAIEMENT PAR CB

Possibilité de régler vos places par CB, les soirs de spectacle.

LE KIOSQUE CULTURE

Location dernière minute !

Désormais vous pourrez acheter votre billet de spectacle le jour même de la représentation à -50% (en fonction des places disponibles) ! Ren-
seignements : 05 56 79 39 56. Allées de Tourny, Bordeaux. Ouvert du
lundi au samedi de 11h à 18h.

DÉCOUVREZ LE BAR DU THÉÂTRE !

Le bar est ouvert avant et après les représentations ainsi que pendant les entractes. Possibilité de petite restauration sur place (excepté pour les spectacles « jeune public »).

Découvrez notre assiette, notre café et nos différents thés, exclusive-
ment issus de l'agriculture biologique. Ouvert dès 19h30, les soirs de
spectacle uniquement.

INFORMATIONS PRATIQUES

TARIFS 2007/08

Loc A : tarif plein

Loc B : tarif réduit

CIE ; Canal CE (Mascaret) ; Passeport IDDAC ; Groupes de 10 personnes
Moins de 16 ans Etudiants (- de 26 ans) ; Intermittents du spectacle
Demandeurs d'emploi ; CES ; RMI

Loc C : tarif scolaire

Abt A : abonnement tarif plein

Abt B : abonnement tarif réduit

Passeport IDDAC ; Moins de 16 ans ; Etudiants (- de 26 ans) ; Intermittents du spectacle
Demandeurs d'emploi ; CES ; RMI

Le tarif réduit n'est accordé que sur présentation d'un justificatif valide et récent.
En l'absence de justificatif le tarif plein sera automatiquement appliqué.

ABONNEMENTS

Liberté > 5 spectacles (Sauf jeune public)

5 spectacles (ou plus) à choisir librement dans la saison.

4 saisons > 29 spectacles (Sauf jeune public et Collectif Le Projectif Pourquoi trois ?)

Abt A/290€ (Soit 10€ le spectacle)

Abt B/232€ (Soit 8€ le spectacle)

DÉROULEMENT DES SPECTACLES

- Le théâtre ouvre ses portes une heure et quinze minutes avant le début du spectacle.
- Un vestiaire surveillé et gratuit est à votre disposition.
- Les spectacles commencent à l'heure.
- Les billets ne sont ni repris, ni échangés, sauf en cas d'annulation d'un spectacle.
- Une fois le spectacle commencé, le théâtre se réserve le droit de différer ou de refuser l'accès de la salle, par respect du public et des artistes.
- Il est interdit de photographier, de filmer ou d'enregistrer pendant le spectacle.
- Les téléphones portables doivent impérativement être éteints.
- Le théâtre dispose d'un parking gratuit.

La direction se réserve le droit, si des circonstances extérieures l'y contraignent de modifier les dates et les titres indiqués dans le présent document.

ACCÈS HANDICAPÉS

Compte-tenu du nombre de places limité, nous vous demandons de bien vouloir anticiper votre venue et de prendre contact avec l'équipe d'accueil.

LOCATION / ABONNEMENT

A la billetterie du Théâtre des Quatre Saisons

Dès le jeudi 13/09, du lundi au vendredi, de 11h à 18h.

Ouverture exceptionnelle le jeudi 13/09 jusqu'à 23h.

Vous pouvez réserver vos places pour tous les spectacles dès le début de la saison.

Par internet • www.t4saisons.com billetterie en lignePar courriel • billetterie@t4saisons.com

Par courriel la réservation doit être immédiatement validée par l'envoi du règlement accompagné d'une enveloppe timbrée et de la photocopie du document justifiant votre demande de réduction. Toute réservation non confirmée sous 72h sera annulée.

Par téléphone • 05 56 89 98 23

Uniquement le jour du spectacle, en fonction des places disponibles.

Règlement et retrait des billets le soir au guichet, 1h avant le spectacle.

Tout billet non retiré une demi-heure avant le spectacle sera remis en vente.

Par correspondance

A l'aide du bulletin de réservation adressé au :

Théâtre des Quatre Saisons • Parc de Mandavit • 33170 Gradignan accompagné de :

- règlement par chèque à l'ordre de SEML G2C2
- enveloppe timbrée, format 220x110, pour l'envoi de vos billets (affranchie à 0,86€ si plus de 3 billets)
- photocopie du document justifiant votre demande de réduction (carte d'étudiant en cours de validité ou justificatif ASSEDIC de moins de 3 mois).

Au Kiosque culture à Bordeaux

Renseignements : 05 56 79 39 56. Allées de Tourny, Bordeaux.

Ouvert du lundi au samedi de 11h à 18h.

Règlement

Par CB, chèque bancaire, espèces, chèque vacances et chèques culture. Possibilité de payer en trois fois. Rédiger trois chèques, chacun représentant le tiers du montant de votre abonnement. Le premier est encaissé au moment de votre souscription, les deux autres, les deux mois suivants.

Attention ! La billetterie est fermée durant les périodes de vacances mentionnées ci-après

Du 24/12 au 06/01 inclus

Du 25/02 au 02/03 inclus

Du 21/04 au 27/04 inclus

L'ÉQUIPE

Michel Labardin Présidence, Direction générale
 Marie-Michèle Delprat Direction
 Olivier Barthélémy Direction technique
 Nadia Chevalérias Communication & Relations scolaires
 Roger Condou Entretien
 Gaëlle Gerbault Administration
 Pierre Le Vaillant Billetterie & Accueil
 David Mané Régie son
 Olivier Trombetta Régie lumière

COORDONNÉES

Théâtre des Quatre Saisons
 SEML G2C2
 Parc de Mandavit
 33170 Gradignan

Administration Tél : 05 56 89 03 23 • Fax : 05 56 75 52 95
 Billetterie Tél : 05 56 89 98 23 • Fax : 05 56 75 52 95
contact@t4saisons.com

ACCÈS

VOITURE (Le théâtre dispose d'un parking gratuit)

- | | |
|-----------------|--|
| Depuis Bordeaux | ► rocade sortie n° 17 (Gradignan Malartic)
► 5° rond-point à gauche |
| Depuis Talence | ► RN 10, après l'église, 2° feu à gauche
► rue de Poumey, au rond-point en face |

BUS

Depuis Bordeaux, tram ligne B, arrêt station Peixotto
 correspondance ligne 42, direction Mandavit
 arrêt Théâtre des Quatre Saisons
 Les soirs de spectacle, Ligne S10 direction Bordeaux

PLAN



CRÉDITS PHOTOGRAPHIQUES

BRUNO DE LAVENERE, FRANCOIS DELEBECQUE, PIERRE
 WWETZEL, MARC DENEYER, YOANN TIVOLI / FREDERIC
 BERTRAND, ROZAS, PHILIPPE MATSAS, PHILIPPE GEN-
 TY, JEAN-LOUIS FERNANDEZ, LAURENT PHILIPPE, ERIC
 SOYER / RAMON SERENA, CLAUDE JOURNU, PHILIPPE
 DELACROIX, FREDERIC JEAN, JEANNE GAILHOUSTET,
 MEPHISTO, LOUISE BOSSUT, CELINE SCHMIT, SERGINE
 LALOUX, MARINETTE DELANNE, MANUELLE TOUS-
 SAINT-STARFACE, IBUC,

PARTENAIRES

ville de **gradignan**

les colonnes
 scène conventionnée
 blanquefort



Les grandes traversées

Bulletin de réservation

2007 / 08

A envoyer à : Théâtre des Quatre Saisons - Parc de Mandavit - 33170 Gradignan

- Règlement (s) à l'ordre de la SEML G2C2
- Pour tout abonnement, possibilité de régler en 3 fois

Nom, Prénom, M., Mme, Melle

Adresse

Code Postal, Ville

Téléphone (domicile)

Téléphone (portable ou travail)

Télécopie (fax)

Courriel

Renseignements facultatifs pour vous joindre

2007/08

Voir catégorie de tarifs p 56

date / heure	Location		Abonnement	
	A	Nb	B	Nb

ABONNEMENT LIBERTÉ 5 SPECTACLES MIN.

#

ABONNEMENT QUATRE SAISONS 29 SPECTACLES
Sauf jeune public et Collectif Le Projectif Pourquoi trois ?

M MERCEDES RUIZ # BIBUJO EN EL AIRE	15/10 20h45	22€	15€	16€	12€
M ORCHESTRE POITOU CHARENTES / J-F HEISSER # DE FALLA / TURINA	22/10 20h45	22€	15€	16€	12€
M CIE LES TROIS HUIT / CHARLES JULIET # LAMBEAUX	25/10 20h45	15€	13€	10€	8€
M A. BROCHET & D. JALET # L'IMAGE + A.T. KEERSMAEKER / S. SANCHIS # DESH INDIA	14/11 20h45	22€	15€	16€	12€
M ENSEMBLE L'ARPEGGIATA - P. JAROUSSKY # AUDI COELUM	06/12 20h45	22€	15€	16€	12€
M PHILIPPE GENTY # BOULOC	09/12 17h	22€	15€	16€	12€
M PASCALE HOUBIN & DOMINIQUE BOVIN # NI D'ÈVE NI D'ADAM	20/12 20h45	18€	12€	13€	10€
M JOEL POMMERAT # JE TREMBLE	14/01 20h45	22€	15€	16€	12€
M JOEL POMMERAT # JE TREMBLE	15/01 20h45	22€	15€	16€	12€
M CIE LA NUIT VENUE # TEXACO	22/01 20h45	15€	13€	10€	8€
M ENSEMBLE L'ARPEGGIATA # LA TARANTELLA	05/02 20h45	22€	15€	16€	12€
M SAMUEL BECKETT / BERNARD LEVY # FIN DE PARTIE	14/02 20h45	22€	15€	16€	12€
M QUATUOR ZEMUNSKY # DVORAK / SCHUBERT / MOZART	20/02 20h45	18€	12€	13€	10€
M THÉÂTRE DU FUST # LES FOURBERIES DE SCAPIN	12/03 20h45	18€	12€	13€	10€
M THÉÂTRE DU FUST # LES FOURBERIES DE SCAPIN	13/03 20h45	18€	12€	13€	10€
M RENAUD GARCIA FONS # ARCOLUZ TRIO	19/03 20h45	18€	12€	13€	10€
M PLAMENA MANGOVA # BEETHOVEN / CHOSTAKOVITCH / BRAHMS	25/03 20h45	18€	12€	13€	10€
M JEAN-PIERRE LAROCHE # BAFUILLES	27/03 20h45	18€	12€	13€	10€
M COMPAGNIE MICHELE NOIRET # CHAMBRE BLANCHE	01/04 20h45	22€	15€	16€	12€
M ILKA SCHOENBEIN # CHAIR DE MA CHAIR	08/04 20h45	18€	12€	13€	10€

M Théâtre **M** Musique **D** Danse

M ENSEMBLE L'ARPEGGIATA # ALL'IMPROVISO	11/04 20h45	22€	15€	16€	12€
M CIE DU 3 ^{ème} CEIL / PHILIPPE ADRIEN # DON QUICHOTTE	17/04 20h45	22€	15€	16€	12€
M FRANCOIS MOREL & OLIVIER SALADIN # BIEN DES CHOSES	05/05 20h45	22€	15€	16€	12€
M CIE 26000 COUVERTS # BEAUCOUP DE BRUIT POUR RIEN	20/05 20h45	18€	12€	13€	10€
M CIE 26000 COUVERTS # BEAUCOUP DE BRUIT POUR RIEN	21/05 20h45	18€	12€	13€	10€
M COLLECTIF LE PROJECTIF # POURQUOI TROIS ?	03/06 20h45	5€	5€	5€	5€

SPECTACLES HORS LES MURS / EN ABONNEMENT UNIQUEMENT

M CHRISTIAN VIEUSSENS # CHANDELLE	18/10 20h30	/	/	13€	10€
M E. OMARSDOTTIR & J. JOHANSSON # IBM 1401	15/11 20h30	/	/	13€	10€
M E. OMARSDOTTIR & E. HRYVATIN # WE ARE ALL MARLENE DIETRICH FOR	18/11 20h30	/	/	13€	10€
M JOEL POMMERAT # LES MARCHANDS	08/01 20h30	/	/	16€	12€
M JOEL POMMERAT # LES MARCHANDS	09/01 19h30	/	/	16€	12€
M JOEL POMMERAT # LES MARCHANDS	10/01 19h30	/	/	16€	12€
M LE THEATRE DES AGITES # UNE LABOUEUSE ENTREPRISE	07/02 20h30	/	/	13€	10€
M JEAN-PIERRE LAROCHE # PROULX	17/03 20h45	/	/	10€	8€
M JEAN-PIERRE LAROCHE # PROULX	18/03 18h45	/	/	10€	8€
M JEAN-PIERRE LAROCHE # PROULX	18/03 20h45	/	/	10€	8€
M CIE TEAT'R'ACTION # LE CŒUR D'UN BOXEUR	15/04 20h30	/	/	13€	10€
M CIE TEAT'R'ACTION # LE CŒUR D'UN BOXEUR	16/04 20h30	/	/	13€	10€

LOCATION

ABONNEMENT LIBERTÉ					
ABONNEMENT QUATRE SAISONS					
Sous total par catégorie de tarifs		€	€	€	€
Sous total Location				290€	232€

Règlement joint :

Chèque(s) bancaire/postal

Chèque(s) Vacances

Chèque(s) Culture

Sous total Abonnement Liberté

Sous total Abonnement Quatre Saisons

Montant à régler

à l'ordre de : SEML 0202

THÉÂTRE DES
QUATRE SAISON S
GRADIGNAN

THÉÂTRE DES QUATRE SAISONS

S.E.M.L. G2C2 - Parc de Mandavit - 33170 Gradignan

ADMINISTRATION T. 05 56 89 03 23 - F. 05 56 75 52 95

BILLETTERIE T. 05 56 89 98 23 - F. 05 56 75 52 95

www.t4saisons.com

contact@t4saisons.com - 05 56 89 98 23

ville de gradignan 